



الأمم المتحدة

منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات
تقرير عن الدورة العاشرة

(٤ شباط/فبراير ٢٠١٠ و ٨ إلى ١٩ نيسان/
أبريل ٢٠١٣)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي
الوثائق الرسمية، ٢٠١٣
الملحق رقم ٢٢



المجلس الاقتصادي والاجتماعي
الوثائق الرسمية، ٢٠١٣
الملحق رقم ٢٢

منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

تقرير عن الدورة العاشرة

(٤ شباط/فبراير ٢٠٠١ و ٨ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣)



الأمم المتحدة • نيويورك، ٢٠١٣

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

المحتويات

الصفحة	الفصل
	الأول - المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذ إجراءات بشأنها أو التي يوجه انتباهه إليها
١	ألف - مشروع مقرر معروض على المجلس لاعتماده
١	تقرير منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات عن دورته العاشرة وجدول الأعمال المؤقت لدورته الحادية عشرة
١	باء - القرارات المعروضة على المجلس
٢	القرار ١/١٠
	التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، والمدخلات الإقليمية ودون الإقليمية، والغابات والتنمية الاقتصادية، وتعزيز التعاون
٢	القرار ٢/١٠
	القضايا المستجدة، ووسائل التنفيذ، والصندوق الاستئماني لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات
١٠	جيم - المقررات التي يوجه انتباه المجلس إليها
٢٢	المقرر ١/١٠
	الإعراب عن الامتنان لحكومة وشعب تركيا
٢٢	المقرر ٢/١٠
	موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى
٢٣	الثاني - الجزء الوزاري
٢٤	ألف - اجتماعات المائدة المستديرة الموازية
٢٤	باء - الحوار التفاعلي الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات
٢٦	جيم - المناقشة العامة للجزء الوزاري
٢٧	دال - نتائج الجزء الوزاري
٢٩	الثالث - تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات
٣٠	الرابع - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية
٣١	

٣٢	.....	الخامس - الغابات والتنمية الاقتصادية
٣٤	.....	السادس - المسائل المستجدة
٣٥	.....	السابع - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين
		الثامن - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة
٣٦	.....	التعاونية في مجال الغابات
٣٧	.....	التاسع - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات
٣٨	.....	العاشر - الصندوق الاستثماري للمنتدى
٣٩	.....	الحادي عشر - مسائل أخرى
٣٩	.....	ألف - الإعراب عن الامتنان للحكومة وشعب تركيا
٣٩	.....	باء - اجتماعات الفريقين العاملين
٤١	.....	الثاني عشر - موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى
٤٢	.....	الثالث عشر - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة للمنتدى
٤٣	.....	الرابع عشر - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته العاشرة
٤٤	.....	الخامس عشر - تنظيم أعمال الدورة
٤٤	.....	ألف - افتتاح الدورة ومدتها
٤٤	.....	باء - الحضور
٤٤	.....	جيم - انتخاب أعضاء المكتب
٤٥	.....	دال - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
٤٦	.....	هاء - إنشاء فريقين عاملين وتعيين رئيسين يشتركان في رئاسة كل فريق
٤٧	.....	واو - اختتام الدورة العاشرة للمنتدى
		المرفقات
٤٨	.....	الأول - قائمة الوثائق
٥٠	.....	الثاني - موجزان لاجتماعي المائدة المستديرة الموازيين
٥٠	.....	ألف - اجتماع المائدة المستديرة ١: الغابات والتنمية المستدامة
		باء - اجتماع المائدة المستديرة ٢: نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥، والترتيب الدولي المتعلق بالغابات
٥٢	.....	الثالث - موجز للحوار التفاعلي الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات
٥٥	.....	الرابع - موجز حوار أصحاب المصلحة المتعددين بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية ورؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية
٥٨	.....

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي اتخاذ إجراءات بشأنها أو التي يوجه انتباهه إليها

ألف - مشروع مقرر معروض على المجلس لاعتماده

١ - يوصي منتدى الأمم المتحدة المعني بالغيابات المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد مشروع المقرر التالي:

تقرير منتدى الأمم المتحدة المعني بالغيابات عن دورته العاشرة وجدول الأعمال المؤقت لدورته الحادية عشرة

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

(أ) يحيط علماً بتقرير منتدى الأمم المتحدة المعني بالغيابات عن دورته العاشرة^(١)؛

(ب) يوافق على جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة للمنتدى على النحو الوارد أدناه.

جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغيابات

١ - انتخاب أعضاء المكتب.

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

٣ - الغيابات: التقدم المحرز، والتحديات الماثلة، وسبل المضي قُدماً في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات:

(أ) استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات والنظر في جميع خيارات المستقبل؛

(ب) استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغيابات وتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغيابات؛

(١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١٣، الملحق رقم ٢٢، (E/2013/42).

(ج) استعراض مساهمة الغابات والترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، في تحقيق الأهداف المتفق عليها دولياً.

- ٤ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، ومسألة إنفاذ قوانين الغابات وحوكمتها على جميع المستويات.
- ٥ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات.
- ٦ - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية.
- ٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين.
- ٨ - الجزء الرفيع المستوى.
- ٩ - الصندوق الاستئماني لمنتدى الغابات.
- ١٠ - مسائل أخرى.
- ١١ - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته الحادية عشرة.

باء - القرارات المعروضة على المجلس

٢ - عُرض على المجلس القرار التالي الذي اتخذته منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات:

القرار ١/١٠

التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، والمدخلات الإقليمية ودون الإقليمية، والغابات والتنمية الاقتصادية، وتعزيز التعاون

إن منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات،

إذ يشير إلى إعلان المبادئ الرسمي غير الملزم قانوناً لتوافق عالمي في الآراء بشأن إدارة الغابات بجميع أنواعها وحفظها وتنميتها على نحو مستدام^(٢)؛ وإعلان ريو بشأن البيئة

(٢) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الثالث.

والتنمية^(٣)، الذي حدد مبادئ منها المبدأ ٧ بشأن المسؤوليات المشتركة ولكن المتباينة، والفصل ١١ من جدول أعمال القرن الحادي والعشرين^(٤)، وإعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة^(٥)، والصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات^(٦)، والوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(٧)،

وإذ يشير أيضاً إلى الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من الدورة التاسعة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات بمناسبة الإعلان عن بدء الاحتفال بالسنة الدولية للغابات^(٨)،

وإذ يشير كذلك إلى قرار الجمعية العامة ١٩٣/٦١ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ الذي أعلنت الجمعية العامة فيه عام ٢٠١١ سنة دولية للغابات، والقرار ٢٠٠/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، الذي قررت فيه الجمعية العامة إعلان ٢١ آذار/مارس من كل عام اليوم الدولي للغابات،

وإذ يرحب بالتقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، بينما يؤكد استمرار وجود ثغرات في ما يتعلق بسبل التنفيذ في كثير من البلدان، وخاصة البلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض، وأقل البلدان نمواً، والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان الأفريقية، ويؤكد أيضاً على ضرورة تعبئة موارد معززة من جميع المصادر،

وإذ يرحب أيضاً بالجهود المبذولة من جانب أمانة المنتدى، وبالأنشطة التعاونية التي قامت بها الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات الأعضاء فيها في عامي ٢٠١١ و ٢٠١٢ لدعم المنتدى، ونحو تنفيذ الصك غير الملزم قانونياً بشأن جميع أنواع الغابات،

(٣) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(٤) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(٥) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق، والقرار ٢، المرفق.

(٦) قرار الجمعية العامة ٩٨/٦٢، المرفق.

(٧) قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(٨) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١١، الملحق رقم ٢٢ (E/2011/42)، الفصل الأول، الفرع ألف، مشروع المقرر الأول.

وكذلك بالمدخلات والمساهمات المقدمة من المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والمجموعات الرئيسية،

وإذ يشير كذلك إلى برنامج العمل المتعدد السنوات للمنتدى (٢٠٠٧-٢٠١٥)^(٩) والموضوع العام للدورة العاشرة للمنتدى، "الغابات والتنمية الاقتصادية"، فضلا عن المبادرات التي تنظمها بين الدورات وتقودها البلدان والمناطق والمنظمات دعما لهذا الموضوع، **وإذ يقر بالمساهمة الإيجابية التي تسهم بها الإدارة المستدامة للغابات في تحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك النمو الاقتصادي الشامل للجميع، والقضاء على الفقر، وسبل كسب العيش، ورفاه البشر،**

وإذ يبرز الفوائد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي تعود بها الغابات على البشر ومساهمات الإدارة المستدامة للغابات في التنمية المستدامة، وإذ يؤكد من جديد أن الطائفة الواسعة من المنتجات والخدمات التي توفرها الغابات تتيح فرصاً للتصدي لكثير من أشد التحديات إلحاحا التي تواجه التنمية المستدامة،

وإذ يؤكد أن الغابات والأشجار خارج الغابات والإدارة المستدامة للغابات توفر فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية وثقافية مباشرة وغير مباشرة على جميع المستويات، وأنها أساسية لتحقيق التنمية المستدامة،

وإذ يقر بأهمية تدعيم الدور الذي تؤديه الإدارة المستدامة للغابات في تعزيز القدرة على مجابهة أخطار الكوارث وآثارها، والآثار الضارة لتغير المناخ، وخاصة في البلدان النامية، مثل الدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان ذات الغطاء الحرجي المنخفض،

وإذا يؤكد أهمية المناقشات الدائرة بشأن نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتنمية بعد عام ٢٠١٥، وبشأن استعراض فعالية الترتيبات الدولية المتعلقة بالغابات،

وإذ يقر بالتحديات التي تواجه الإدارة المستدامة للغابات والأشجار خارج الغابات نتيجة تزايد أعداد سكان الحضر،

الغابات والتنمية المستدامة

١ - يدعو الدول الأعضاء إلى القيام بما يلي:

(٩) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٧، الملحق رقم ٢٢ (E/2007/42)، الفصل الأول، الفرع جيم، القرار ١/٧.

(أ) الإقرار بالمساهمات التي تسهم بها السلع والخدمات الحرجية في الاقتصادات الوطنية والمحلية، وكذلك بالآثار الاجتماعية والثقافية والبيئية للغابات والمجتمعات الريفية والحضرية، وإدماج القيم من هذا القبيل في النظم المحاسبية الوطنية، حسب الاقتضاء، ووضع سياسات إنمائية وإجراء تخطيط إنمائي على جميع المستويات، وفقا للتشريعات والسياسات الوطنية عن طريق:

١' تحسين جمع المعلومات والبيانات وتحليلها والإبلاغ عنها ونشرها؛

٢' تطوير منهجيات لإقرار وتقييم طائفة واسعة من القيم المستمدة من الغابات من السلع والخدمات الحرجية، بما في ذلك المنتجات غير الخشبية للغابات؛

(ب) تطوير نهج لجمع البيانات وتحليلها والإبلاغ عنها، والنظر أيضا في اتباع نهج غير قائمة على السوق في ما يتعلق بالأنظمة الوطنية لرصد الغابات، من أجل تحسين فهم الفوائد المتعددة للغابات، على نحو يتسق مع التشريعات الوطنية، حسب الاقتضاء؛

(ج) إدماج الإدارة المستدامة للغابات في استراتيجيات التنمية الوطنية، واستخدام النص غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات والبرامج الوطنية للغابات، حسب الاقتضاء، كمنابر لتطوير أو تعزيز الصلات مع القطاعات الأخرى ذات الصلة، ولتحديد النهج التعاونية والمتكاملة لإدارة الأراضي التي تعظم الفوائد المستمدة من الغابات وتقلل أو تتجنب الآثار السلبية للغابات؛

(د) اتخاذ إجراءات للتصدي للأسباب الأساسية لإزالة الغابات وتدهورها عن طريق دعم استراتيجيات التنمية الاقتصادية التي تنفادى تدهور الغابات وفقدانها وتقلل بأقصى قدر الآثار السلبية على الغابات؛

(هـ) استحداث وتعزيز وتنفيذ سياسات واستراتيجيات كلية ومتوازنة وشاملة ومتسقة تركز على تعزيز الجوانب البيئية والاجتماعية والثقافية والاقتصادية لإدارة المستدامة للغابات وعلى ترويج هذه الجوانب بوصفها نمجا شاملا لقطاعات متعددة على المستويات المحلية والوطنية ودون الإقليمية، وعلى مستوى البيئة الطبيعية، وفي البلدان التي تقرر ذلك؛

(و) الإقرار بالدور التي تؤديه خدمات النظم الإيكولوجية للغابات في التنمية الاقتصادية؛

(ز) تعزيز البيئات التمكينية وفقا للأولويات والتشريعات الوطنية من أجل اجتذاب استثمار متزايد طويل الأجل من القطاعين العام والخاص إلى الإدارة المستدامة للغابات وقطاع الغابات؛

(ح) تعزيز دور جميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة ومشاركتهم الكاملة في قطاع الغابات، ومنهم الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، في ما يتعلق بالإدارة المستدامة للغابات، وفرص العمل والتدريب، والتنمية الريفية، والابتكار التكنولوجي ونقل التكنولوجيا، والبحث والتطوير، وتنويع الأسواق والسلع والخدمات؛

(ط) وضع و/أو تعزيز الأطر القانونية وأطر الحوكمة والأطر والسياسات المؤسسية اللازمة لتحقيق الإمكانيات الكاملة لمساهمات الغابات في التنمية الاقتصادية، ومعالجة الإدارة المستدامة للغابات، بما في ذلك توضيح وتعزيز أمن حقوق تملك الأراضي، وفقا للتشريعات والظروف الوطنية، مع أخذ العمليات التشاركية والمساواة بين الجنسين والاستراتيجيات ذات الصلة والتنسيق المشترك بين القطاعات في الحسبان؛

(ي) استعراض وتحسين، حسب الاقتضاء، التشريعات المتصلة بالغابات، وتعزيز إنفاذ قوانين الغابات وتعزيز الحوكمة الرشيدة على جميع المستويات من أجل دعم الإدارة المستدامة للغابات وهيئة بيئة تمكينية للاستثمار في الغابات ومكافحة الممارسات غير المشروعة والقضاء عليها، وفقا للتشريعات الوطنية، في قطاع الغابات وغيره من القطاعات ذات الصلة؛

(ك) تعزيز الاستثمارات العامة والخاصة في الإدارة المستدامة للغابات وفقا للتشريعات الوطنية، في الغابات المدارة محليا، وخاصة الغابات المدارة بواسطة المجتمعات المحلية، وفي الغابات التي يمتلكها ملاك صغار، من أجل تيسير مساهمة تلك الغابات في التنمية المستدامة والقضاء على الفقر على الصعيدين المحلي والوطني؛

(ل) الإقرار بأهمية الغابات والأشجار في الحضر وضرورة إدماجها في التخطيط الحضري؛

(م) وضع سياسات متكاملة وشاملة ومتوازنة ومتسقة تشمل، حسب الاقتضاء، استراتيجيات تقنية ومالية وتعاونية، لتقليل مخاطر وآثار الكوارث الطبيعية، والتأثيرات والآثار الضارة لتغير المناخ، وتعزيز قدرة النظم الإيكولوجية على المجابهة، عن طريق الإدارة المستدامة للغابات والإدارة المتكاملة للمخاطر؛ واستعادة النظم الإيكولوجية التي تُلقت أو فُقدت نتيجة لكوارث وحوادث من هذا القبيل؛

المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية

٢ - يرحب بالجهود التي تقوم بها العمليات الإقليمية ودون الإقليمية لتقديم مدخلات إلى المنتدى ولتعزيز التعاون مع المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات من أجل تحسين التنمية المستدامة للغابات؛

٣ - يطلب إلى أمانة المنتدى، ويدعو الأعضاء الآخرين في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، إلى جانب العمليات الإقليمية ودون الإقليمية، من قبيل مبادرة الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا بشأن الإدارة المستدامة للغابات، وعملية طهران للبلدان ذات الغطاء الحرجي الخفيف، ومنظمة معاهدة التعاون في منطقة الأمازون، إلى مواصلة التعاون في القضايا المتصلة بالإدارة المستدامة للغابات وتعزيز التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي؛

٤ - يدعو الدول الأعضاء والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات الأخرى إلى تعزيز دور الغابات والإدارة المستدامة للغابات في التنمية المستدامة، مع أخذ التصورات والنهج والنماذج والأدوات الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة في الحسبان، بما في ذلك الاقتصاد الأخضر في سياق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر، مع مراعاة أن بعض البلدان تفر بحقوق الطبيعة في سياق تعزيز التنمية المستدامة، ويشجع وضع خطط عمل في هذا الصدد؛

٥ - يشجع الدول الأعضاء ويدعو المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات والأوساط العلمية ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص، إلى تعزيز التعاون بما في ذلك التعاون بين بلدان الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وإلى زيادة حجم القدرة البحثية والتعليمية المحلية وتطوير وتوحيد، حسب الاقتضاء، قواعد البيانات وشبكات إدارة المعلومات بين الدول الأعضاء والهيئات السالفة الذكر، من أجل تيسير وتبادل المعلومات العلمية والتقنية؛

٦ - يدعو المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى مساعدة البلدان في تقييم القيم غير السوقية للمنتجات والسلع والخدمات الحرجية، بما فيها المنتجات الحرجية غير الخشبية، وفي تبادل الدروس المستفادة في ما يتعلق بالأدوات والصكوك المالية لإقرار هذه القيم؛

٧ - يشجع أمانة المنتدى والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات على مساعدة الدول الأعضاء، بناء على طلبها، في تطوير نهج كلية ومتكاملة وغير

مبنية على السوق لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات، تستند إلى إدارة الوظائف البيئية للغابات بشكل منسجم مع الطبيعة، يشمل نُهجاً من قبيل القيام بشكل مشترك بجهود للتخفيف والتكيف في مجال الإدارة المتكاملة والمستدامة للغابات؛

٨ - يدعو المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى مواصلة المبادرات الدولية الجارية للتعرف على قيمة الطائفة الواسعة من القيم المستخلصة من الغابات وتحديدها، بما في ذلك القيم النقدية وغير النقدية، والنظر في سبل تعزيز إدماج هذه المعلومات والتصدي للثغرات في المعلومات والبيانات المتعلقة بقيم وبإسهامات السلع والخدمات الحرجية، بسبل منها نظام المحاسبة المتعلق برأس المال الطبيعي الذي يجري تطويره ضمن شراكة خدمات محاسبة الثروات وتقييم النظام الإيكولوجي؛

٩ - يطلب إلى أمانة المنتدى التعاون مع هيئات الأمم المتحدة والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، والمنظمات الإقليمية وغيرها من المنظمات والعمليات ذات الصلة، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية، بشأن سبل التصدي للثغرات في المعلومات والبيانات المتعلقة بقيم السلع والخدمات الحرجية ومساهماتها في المبادرات المستمرة والجديدة في هذا المجال؛

التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات وفي تحقيق أهدافه العالمية المتعلقة بالغابات

١٠ - يشجع الدول الأعضاء على أن تبرز، عند قيامها بتقديم تقارير إلى المنتدى في دورته الحادية عشرة، قصص النجاح وأفضل الممارسات، وأن تتناول جميع جوانب الأهداف الأربعة المتعلقة بالغابات؛

١١ - يدعو المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، وخاصة منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، إلى تعزيز تعاونها مع الدول الأعضاء في المشاريع الرائدة لتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات؛

١٢ - يطلب إلى أمانة المنتدى القيام بما يلي:

(أ) استخدام الأدوات الشبكية المتاحة على الإنترنت لتحسين المعارف والاتصالات بشأن منهجية تقديم التقارير إلى المنتدى في دورته الحادية عشرة؛

(ب) مواصلة تبسيط المبادئ التوجيهية والأشكال المتعلقة بتقديم تقارير وطنية طوعية إلى المنتدى في دورته الحادية عشرة، بما في ذلك إجراء مناقشة فنية بشأن منهجية تقديم التقارير مع الخبراء المعنيين من المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال

الغابات، مع أخذ أنواع المعلومات المقدمة إلى هذه المنظمات في الحسبان، ومن خلال معايير ومؤشرات وعمليات إقليمية أخرى، وحلقات عمل إقليمية موازية، على حسب الموارد المتاحة؛

تعزيز التعاون

١٣ - يشجع الدول الأعضاء والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية وأصحاب الشأن ذوي الصلة على تبادل الخبرات والدروس المستفادة وأفضل الممارسات في ما يتعلق بالإدارة المستدامة للغابات، بسبل منها المواقع التي تعرض تطبيقات عملية والمشاريع الرائدة؛

١٤ - يشجع المنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية والمجموعات الرئيسية على مواصلة تقديم مدخلات منسقة إلى المنتدى، ويدعو الدول الأعضاء والجهات المانحة والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى دعم هذه الجهود؛

١٥ - يدعو الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى القيام بما يلي:

(أ) مواصلة وتوسيع الجهود المبذولة، بالتعاون مع العمليات الإقليمية والدولية ذات الصلة بالمعايير والمؤشرات، لتبسيط وتنسيق المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم تقارير وطنية متصلة بالغابات إلى المنظمات الأعضاء من أجل مواصلة تقليل أعباء تقديم التقارير على البلدان وتعزيز الاتساق في تقديم التقارير؛

(ب) مواصلة العمل من أجل تعزيز التأزر بين الأنشطة والبرامج المتصلة بالغابات التي تضطلع بها المنظمات الأعضاء في الشراكة، وخاصة اتفاقيات ريو، من أجل تعزيز اتباع نهج كلي وشامل ومتكامل إزاء الإدارة المستدامة للغابات، بما في ذلك الفوائد والقيم الاجتماعية والاقتصادية والبيئية والثقافية المتعددة للغابات؛

١٦ - يطلب إلى أمانة المنتدى القيام بما يلي:

(أ) مواصلة وتعزيز أنشطتها الرامية إلى إشراك كل المجموعات الرئيسية بشكل فعال، مع ملاحظة أهمية الغابات للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية؛

(ب) تطوير أدوات التواصل والمنتجات الإعلامية، بسبل منها التعاون مع المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، من أجل التوعية بأهمية الغابات والأشجار خارج الغابات، بما في ذلك في المجتمعات الريفية والحضرية، وبمساهمة الإدارة

المستدامة للغابات في تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر وفي سبل كسب العيش ورفاه البشر؛

اليوم الدولي للغابات

١٧ - يلاحظ مع الارتياح اتخاذ الجمعية العامة القرار ٦٧/٢٠٠ الذي أعلن تكريس يوم للاحتفال باليوم الدولي للغابات، ويدعو الدول الأعضاء وأمانة المنتدى ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، والمنظمات الأعضاء الأخرى في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، والمنظمات الإقليمية ودون الإقليمية، والمجموعات الرئيسية إلى تيسير و/أو تنظيم أنشطة للاحتفال بهذا اليوم، على نحو يتسق مع ذلك القرار؛

١٨ - يشجع الدول الأعضاء على تنظيم أنشطة كل عام للاحتفال باليوم الدولي للغابات في ٢١ آذار/مارس، أو في الوقت الأنسب لكل دولة، من أجل التوعية بجميع أنواع الغابات والأشجار خارج الغابات.

القرار ٢/١٠

القضايا المستجدة، ووسائل التنفيذ، والصندوق الاستثماري لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

إن منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات،

إذ يشير إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٩/٢٠٠٦ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه، وإلى فقرته ٣٢ التي قرر فيها أن يضطلع المنتدى في عام ٢٠١٥ باستعراض لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، وأن يجري على هذا الأساس النظر في طائفة وافية من الخيارات، منها وضع صك ملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، بما يعزز الترتيب الحالي والاستمرار في هذا الترتيب والخيارات الأخرى،

وإذ يشير أيضاً إلى برنامج العمل المتعدد السنوات لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات المعتمد في عام ٢٠٠٧^(١٠)، الذي فوض المنتدى أن يناقش في دورته الحادية عشرة الموضوع العام "الغابات: التقدم والتحديات والمضي قدماً من أجل تنفيذ الترتيب الدولي"، بالإضافة إلى مواضيع الثلاثة، وإذ يقر بضرورة القيام بالأعمال التحضيرية اللازمة لتمكين المنتدى من اتخاذ قرار مستنير في دورته الحادية عشرة،

(١٠) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٧، الملحق رقم ٢٢، (E/2007/42)، الفصل الأول، الفرع جيم، القرار ١/٧.

وإذ يشير كذلك إلى أحكام قراره بشأن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، المتخذ في الجلسة الاستثنائية المعقودة في إطار دورته التاسعة^(١١)، الذي فوض فيه المنتدى باتخاذ قرار بشأن تمويل الإدارة المستدامة للغابات في الدورة العاشرة للمنتدى، وكذلك إلى الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى لدورته التاسعة^(١٢)، الذي التزم فيه الوزراء باتخاذ قرار هادف بشأن تمويل الغابات في الدورة العاشرة للمنتدى،

وإذا يشير إلى الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(١٣)،

وإذ يشير أيضا إلى إعلان المبادئ الرسمي غير الملزم قانونا لتوافق عالمي في الآراء بشأن إدارة الغابات بجميع أنواعها وحفظها وتنميتها على نحو مستدام^(١٤)، وإلى إعلان ريو بشأن البيئة والتنمية^(١٥)، الذي حدد مبادئ من بينها المبدأ ٧ المتعلق بالمسؤوليات المشتركة ولكن المتباينة، والفصل ١١ من جدول أعمال القرن ٢١^(١٦)، وإعلان جوهانسبرغ بشأن التنمية المستدامة وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة^(١٧)، والصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات^(١٨)،

وإذا يؤكد أهمية فعالية المعونة، ويشير إلى الفقرة ٢٥٢ من الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة^(١٩)، وقرار الجمعية العامة ١٩٩٠/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢،

(١١) انظر E/2009/118-E/CN.18/2009/2، القسم أولا - باء.

(١٢) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠١١، الملحق رقم ٢٢ (E/2011/42)، الفصل الأول، الفرع ألف، مشروع المقرر الأول.

(١٣) قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(١٤) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الثالث.

(١٥) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(١٦) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(١٧) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق، والقرار ٢، المرفق.

(١٨) قرار الجمعية العامة ٩٨/٦٢، المرفق.

وإذ يشدد على أهمية المناقشات الدائرة بشأن نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وخطتها للتممية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتممية بعد عام ٢٠١٥، واستعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات،

وإذ يشدد على أنه رغم الجهود المتسقة المبذولة على مدى عدة عقود، فلا تزال الغابات تتعرض للفقْد أو التدهور بمعدل مزعج، مما يهدد تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر،

نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطتها للتممية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتممية بعد عام ٢٠١٥

١ - يؤكد من جديد الدور الحيوي والمساهمة الهامة لجميع أنواع الغابات والأشجار خارج الغابات في تحقيق التنمية المستدامة وفي مواجهة التحديات المعقدة والمتراطة المتصلة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية، والقضاء على الفقر، والاستدامة البيئية، والأمن الغذائي والزراعة، والطاقة، والمياه، والتخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه، ومكافحة التصحر وتدهور الأراضي، وحفظ التنوع البيولوجي، وحماية مستجمعات المياه، والحد من مخاطر الكوارث؛

٢ - يقر بأهمية الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات، وبأن عدم تحسين حفظ جميع أنواع الغابات وإدارتها بشكل مستدام قد يعرض للخطر تحقيق الأهداف الإنمائية الأخرى المتفق عليها دولياً، ومن بينها تلك المتعلقة بالأمن الغذائي، والمياه، والتنوع البيولوجي، وتغير المناخ، وتخفيف حدة الفقر، والطاقة، ورفاه البشر؛

٣ - يطلب إلى أمانة المنتدى، ويدعو المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، إلى ترويج الرسالة التي تؤكد أهمية الغابات في تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطتها للتممية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتممية بعد عام ٢٠١٥؛

٤ - يشجع الدول الأعضاء على أن تدمج بشكل كامل الغابات في مناقشاتها المتعلقة بنتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطتها للتممية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتممية بعد عام ٢٠١٥، مع الأخذ في الحسبان الدور الحيوي والمساهمة الهامة للحفظ والإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات والأشجار الموجودة خارج الغابات، في تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر؛

استعراض فعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات

٥ - يقرر، عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٩/٢٠٠٦، الاضطلاع في عام ٢٠١٥ باستعراض لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، وأن يجري على هذا الأساس النظر في طائفة وافية من الخيارات، منها وضع صك ملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، بما يعزز الترتيب الحالي والاستمرار في هذا الترتيب والخيارات الأخرى، ويشمل استعراض العناصر التالية:

(أ) الأداء السابق للمنتدى وعملياته، بما في ذلك أفرقة الخبراء المخصصة والمبادرات التي تقودها البلدان، إلى جانب الخيارات المتاحة في المستقبل للمنتدى؛

(ب) الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات والخيارات الأخرى المشار إليها في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي سالف الذكر، بما في ذلك التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات، والتي ينبغي أن تشمل استعراضاً لعلاقة الصك بالاتفاقات الدولية التي لها أثر على ولاية المنتدى؛

(ج) أمانة المنتدى؛

(د) الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومساهمتها في عمل المنتدى وكذلك الأنشطة ذات الصلة التي تقوم بها المنظمات الأعضاء في الشراكة دعماً للمنتدى؛

(هـ) سبل تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات والقرارات اللاحقة ذات الصلة، والعملية التيسيرية في هذا الصدد؛

(و) المنتدى في سياق إطار الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، بما في ذلك نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتنمية بعد عام ٢٠١٥؛

٦ - يقرر أيضاً أن يشمل الاستعراض العناصر الثلاثة التالية التي ترد الولايات المنوطة بها في مرفق هذا القرار:

(أ) البيانات المقدمة من البلدان، والشراكة التعاونية في مجال الغابات، ومنظمتها الأعضاء، والمنظمات المعنية الأخرى، والآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية المعنية ذات الصلة بالغابات، وأصحاب المصلحة الآخرين؛

(ب) التقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

(ج) فريق خبراء حكومي دولي مفتوح مخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغيابات

في ٢٠١٥؛

٧ - **يقرر كذلك** أن يأخذ الاستعراض في الحسبان قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة وبرنامج العمل المتعدد السنوات، وأن يكون استشرافيا ومفعما بالمعلومات، ويجري تحليلا مبنيا على الأدلة لنقاط قوة وضعف طرائق العمل ونتائج الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني في الدول الأعضاء، بهدف الإسهام في إصدار قرارات مستنيرة في الدورة الحادية عشرة للمنتدى؛

٨ - **يقرر إنشاء فريق حكومي دولي مفتوح العضوية مخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغيابات في ٢٠١٥**، لعقد ما لا يزيد عن اجتماعين قبل الدورة الحادية عشرة للمنتدى، رهنا بتوافر موارد من خارج الميزانية، لاستعراض أداء وفعالية الترتيب في سياق قراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠ المؤرخ ١٨ تشرين الأول/أكتوبر و ٤٩/٢٠٠٦، وتفعيل برنامج العمل المتعدد السنوات، واقتراح مجموعة من التوصيات تقدم توجيهها استراتيجيا بشأن وظيفة الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات وترتيباته المؤسسية في فترة ما بعد ٢٠١٥؛

٩ - **يوصي البلدان بأن تسمي خبراء**، يتحلون بالمعرفة المؤسسية اللازمة بالمنتدى وعملياته ذات الصلة، لكي يشاركوا في فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المخصص؛

١٠ - **يعرب عن تقديره للمساهمات المقدمة للعمل** الذي يقوم به المنتدى، ويحث على تقديم مساهمات طوعية لدعم عملية استعراض الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات المبينة أعلاه؛

١١ - **يدعو البلدان والمنظمات والمجموعات الرئيسية**، التي تنظم مبادرات تقودها البلدان ومبادرات تقودها المناطق ومبادرات تقودها المنظمات، إلى تقديم معلومات، في الوقت المناسب، إلى أمانة المنتدى بشأن مساهماتها المالية في هذه المبادرات، لإدماجها في تقرير الأمين العام بشأن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج؛

الصندوق الاستثماري

١٢ - **يهيب** بمن له القدرة من الجهات المانحة الدولية والثنائية والبلدان الأخرى تقديم دعم مالي إلى الصندوق الاستثماري لمنتدى الغابات لدعم البلدان النامية، مع إعطاء الأولوية لأقل البلدان نموا وللبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وفقا للفقرة ٤٠ من

قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٢/٢٠١١ المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠١١، لكي تشارك في فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المخصص ولتمكين أمانة المنتدى من الاضطلاع بأنشطتها بين الدورات، بما في ذلك تلك المتعلقة بالمسائل المتبقية من دورات سابقة، مع إيلاء أولوية للمسائل التي طلبها المنتدى في دورته العاشرة، ويطلب في هذا الصدد من أمانة المنتدى أن تقوم، عند استخدام موارد الصندوق الاستئماني، بتنفيذ أنشطتها بأكفأ طريقة ممكنة وأكثرها فعالية من حيث التكلفة، وأن تقدم تقريراً بشأن استخدام الصندوق الاستئماني في الدورة الحادية عشرة للمؤتمر؛

وسائل التنفيذ

١٣ - **يقر مع التقدير** بأهمية المساهمات المقدمة نتيجة العمل المبذول بشأن تمويل الغابات، بما في ذلك الدراسة التي أعدها الفريق الاستشاري المعني بالتمويل التابع للشراكة التعاونية في مجال الغابات^(١٩)، والتقارير عن مبادرة الشراكة التي تقودها المنظمات المعنية بتمويل الغابات^(٢٠) والتقارير عن الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح العضوية المعني بتمويل الغابات^(٢١)، والعملية التيسيرية والمبادرات ذات الصلة التي تقودها البلدان، بالإضافة إلى آراء الدول الأعضاء في الدورة العاشرة للمنتدى؛

١٤ - **يحيط علماً** بالدراسة عن تمويل الغابات التي أعدها في عام ٢٠١٢ الفريق الاستشاري المعني بالتمويل التابع للشراكة التعاونية في مجال الغابات^(١٩)، والتي أقرت بإحراز تقدم كبير نحو تحقيق الهدف العالمي الرابع المتعلق بالغابات، ولكنها أقرت أيضاً، وبالإحالة إلى التدفقات المالية من أجل الإدارة المستدامة للغابات، بوجود قصور كبير في جمع المعلومات وكذلك بوجود فجوات مواضيعية وجغرافية، وبخصوص مقدار وتوزيع التمويل الموفر لأنواع المختلفة من الغابات ومجموعات محددة من البلدان؛

١٥ - **يقر** بأن هيكل تمويل الغابات تطور تطوراً كبيراً منذ الدورات السابقة للمنتدى، وبأنه قد بزغت عدة صكوك وآليات جديدة للتمويل تتناول، بدرجات مختلفة، عناصر مواضيعية للإدارة المستدامة للغابات، ويشدد على ضرورة تحسين التنسيق بين هذه الصكوك والآليات باعتباره أولوية؛

(١٩) متاحة على الموقع الشبكي www.un.org/esa/forests/pdf/AGF_Study_July_2012.pdf.

(٢٠) E/CN.18/AEG/2013/2، المرفق.

(٢١) E/CN.18/2013/12.

١٦ - يؤكد من جديد على أنه ليس ثمة حل وحيد للتصدي لجميع الاحتياجات المتعلقة بتمويل الغابات، وأنه يلزم مزيج من الإجراءات على جميع المستويات، من جانب جميع أصحاب المصلحة، ومن جميع المصادر، العامة والخاصة، والمحلية والدولية، والثنائية والمتعددة الأطراف؛

الإجراءات المتخذة على جميع المستويات

١٧ - يدعو الدول الأعضاء والجهات المانحة وسائر أصحاب المصلحة، إلى القيام، حسب الاقتضاء، بما يلي:

(أ) استعراض وتحسين التشريعات المتصلة بالغابات، حسب الحاجة، وتعزيز إنفاذ قوانين الغابات وتعزيز الإدارة الرشيدة على جميع الصعد بهدف دعم الإدارة المستدامة للغابات وتهيئة بيئة مواتية للاستثمار في الغابات ومكافحة الممارسات غير المشروعة والقضاء عليها، وكذلك تعزيز أمن حقوق ملكية الأراضي، وفقاً للتشريعات والسياسات والأولويات الوطنية؛

(ب) تقديم موارد معززة للتصدي للفجوات المواضيعية والجغرافية والفجوات في البيانات في تمويل الغابات، وزيادة التمويل المقدم لتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات؛

(ج) تعزيز التعاون في مجالات التمويل والتجارة ونقل التكنولوجيات وبناء القدرات المتصلة بالغابات، وتحسين الحصول على التمويل الموفر للإدارة المستدامة للغابات وتحسين كفاءته؛

(د) النظر في تطبيق مجموعة متنوعة من النهج، منها نهج قائمة على السوق لتطوير وتعزيز إنتاج واستهلاك المنتجات الحرجية من الغابات التي تدار بطريقة مستدامة والتي يتم حصادها وفق التشريعات الوطنية، كوسيلة لزيادة الإيرادات الموفرة للإدارة المستدامة للغابات، ولتعزيز التعاون الدولي في هذا الصدد؛

الإجراءات الوطنية

١٨ - تدعو الدول الأعضاء إلى القيام بما يلي:

(أ) إدماج الإدارة المستدامة للغابات في خطط واستراتيجيات التنمية الوطنية، وفي السياسات والبرامج والاستثمارات القطاعية، وفي عمليات اتخاذ القرار، مع أخذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات في الحسبان؛

(ب) إدماج مزيج من نُهج التمويل في برامجها الوطنية للغابات أو ما يعادلها، بما في ذلك وضع استراتيجيات وطنية لتمويل الغابات أو ما يعادلها، وإنشاء صناديق وطنية للغابات وجمع بيانات عن تمويل الإدارة المستدامة للغابات، وفقا للظروف والقدرات الخاصة لكل منها؛

(ج) تعزيز الجهود الرامية إلى تحديد القيم النقدية وغير النقدية للسلع والخدمات الحرجية، بما في ذلك إدراج تلك القيم في الميزانيات والحسابات الوطنية، حسب الاقتضاء، بما يتسق مع السياسات والأولويات والتشريعات الوطنية؛

(د) تعزيز وضع نُهج سوقية وغير سوقية لمعالجة الإدارة المستدامة للغابات بطريقة كلية وشاملة ومتكاملة لتوجيه البشرية نحو العيش في وئام مع الطبيعة؛

(هـ) حشد تمويل من أجل جميع أنواع الغابات والأشجار خارج الغابات من جميع المصادر، بما في ذلك من سائر القطاعات على المستوى الوطني، عن طريق تطبيق نُهج شامل لعدة قطاعات ولعدة مؤسسات؛

(و) تسخير إمكانيات القطاع الخاص لتمويل الإدارة المستدامة للغابات، حسب الاقتضاء، عن طريق ما يلي:

١' تعزيز الاستفادة من الشراكات بين القطاعين العام والخاص؛

٢' تهيئة بيئة للسياسات تعزز استخدام آليات تمويل ابتكارية، إقرارا لقيمة النظم الإيكولوجية للغابات والخدمات التي تقدمها، بما يتسق مع السياسات والأولويات والتشريعات الوطنية؛

الإجراءات الإقليمية

١٩ - يهيب بالمنظمات والعمليات والشبكات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة أن تضع أو تدعم مبادرات لتمويل الإدارة المستدامة ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات، ويدعو الجهات المانحة والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف والإقليمية وأصحاب المصلحة الآخرين إلى دعم هذه الجهود؛

٢٠ - يدعو البلدان والمنظمات الأعضاء ذات الصلة في الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى مواصلة تيسير العمليات الإقليمية والعمليات الأخرى، وخاصة في البلدان ذات الغطاء الحرجي الخفيف، والدول الجزرية الصغيرة النامية، وأقل البلدان نمواً، وأفريقيا، وذلك

دعماً لتنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات والموضوع العام للدورة الحادية عشرة للمنتدى؛

الإجراءات المتخذة على الصعيد الدولي

٢١ - يدعو المؤسسات المالية الدولية التي لديها برامج لتمويل الغابات إلى مواصلة النظر في سبل لتبسيط وترشيد الإجراءات، بما يتسق مع ولاياتها، من أجل تحسين الحصول على التمويل والكفاءة في استعماله؛

٢٢ - يرحب بوضع استراتيجية للإدارة المستدامة للغابات من أجل الفترة السادسة لتجديد الموارد لمرفق البيئة العالمية (٢٠١٤-٢٠١٨)، ويدعو المرفق في هذا السياق إلى أن ينظر في سبل لتعزيز دعمه للإدارة المستدامة للغابات بالنسبة لجميع أنواع الغابات، بسبل منها ما يلي:

(أ) تعزيز تعبئة الموارد المالية من أجل استراتيجية الإدارة المستدامة للغابات في الفترة السادسة والفترات اللاحقة لتجديد الموارد؛

(ب) النظر في خيارات إنشاء مجال تركيز جديد متعلق بالغابات في الفترة المقبلة لتجديد موارد المرفق، ومواصلة تحسين طرائق تمويل الغابات والسعي إلى تحقيق ذلك، مع مراعاة نتائج التقييم الجاري لبرنامج الاستثمار في الإدارة المستدامة للغابات والمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات؛

٢٣ - يدعو مرفق البيئة العالمية إلى تحسين وتبسيط سبل الحصول على ما يقدمه من تمويل حالي ومحتمل في مجال الإدارة المستدامة للغابات، وكذلك إلى مواصلة وتعزيز نشر معلومات عن التمويل الموفر للإدارة المستدامة للغابات، على جهات التنسيق في المنتدى، بشكل مباشر أو غير مباشر، عن طريق جهات التنسيق الوطنية التابعة للمرفق وأمانة المنتدى ووكالات التنفيذ التابعة للمرفق؛

٢٤ - يدعو أمانة مرفق البيئة العالمية إلى تقديم معلومات إلى المنتدى عن تعبئة الموارد المالية والأموال المكرسة للتنمية المستدامة لجميع أنواع الغابات؛

٢٥ - يشجع الدول الأعضاء على الاستفادة بشكل كامل من الموارد الضخمة التي لا تزال متاحة لدى الآلية القائمة للإدارة المستدامة للغابات/حفز المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الأحراج وتدهور الغابات في الفترة الخامسة لتجديد الموارد، ويدعو مرفق البيئة العالمية إلى بذل جهود لتبسيط الحصول على هذا التمويل في غضون الدورة الحالية؛

٢٦ - يدعو المؤسسات المالية المتعددة الأطراف إلى إيلاء اعتبار خاص للبلدان النامية، وخاصة أقل البلدان نمواً وتلك التي توجد بها غابات جافة، وإلى الاحتياجات الخاصة للبلدان ذات الغطاء الحرجي الخفيف والدول الجزرية الصغيرة النامية، والبلدان الأفريقية، وذلك فيما يتعلق بنيل فرص الحصول على الأموال؛

٢٧ - يدعو الجهات المانحة إلى تقديم موارد للعملية التيسيرية لتمكينها من الاضطلاع بمهامها، على النحو المحدد في القرار المتعلق بوسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات المتخذ في الجلسة الاستثنائية المعقودة في إطار دورته التاسعة؛

٢٨ - يدعو المنظمات الأعضاء ذات الصلة في الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى أن تنظر في تعزيز جهودها لجمع وتيسير الحصول على بيانات عن التدفقات المالية للغابات، والتصدي بالتالي للفجوات في تمويل الغابات بطريقة منهجية ومنسقة ومتسقة؛

٢٩ - يرحب بالعمل الذي تقوم به منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة في جمع بيانات عن التمويل الوطني العام من أجل الإدارة المستدامة للغابات كجزء من تقييمات موارد الغابات، ويشجع على مواصلة تطويره؛

٣٠ - يدعو المنظمات الأعضاء ذات الصلة في الشراكة التعاونية في مجال الغابات إلى أن تقوم، بالتعاون مع القطاع الخاص، بجمع وإتاحة معلومات إلى المنتدى بشأن حجم تدفقات الاستثمارات من القطاع الخاص من أجل الإدارة المستدامة للغابات؛

٣١ - يدعو الاتفاقيات والآليات ذات الصلة بالغابات، علاوة على المؤسسات المالية المتعددة الأطراف والإقليمية، والجهات المانحة، والدول الأعضاء إلى أن تقوم، إن كان في إمكانها، بزيادة التمويل المقدم من أجل الإدارة المستدامة للغابات؛

٣٢ - يقرر النظر، كعنصر لا يتجزأ من الاستعراض الشامل لفعالية الترتيب الدولي المتعلق بالغابات في عام ٢٠١٥، وعلى النحو المبين في هذا القرار ومرفقه، في مجموعة كاملة من خيارات واستراتيجيات التمويل، بما في ذلك إنشاء صندوق تبرعات دولي للغابات من أجل تعبئة موارد من جميع المصادر لدعم الإدارة المستدامة للغابات لجميع أنواع الغابات والأشجار خارج الغابات.

المرفق

١ - عملاً بقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٩/٢٠٠٦ و ٣٥/٢٠٠٠، يتضمن استعراض فعالية وكفاءة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات واتجاهه في المستقبل العناصر المترابطة والأنشطة المبينة أدناه.

البيانات المقدمة من البلدان، والشراكة التعاونية في مجال الغابات، والمنظمات الأعضاء فيها، والمنظمات الأخرى ذات الصلة، والآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة، والمجموعات الرئيسية، وأصحاب المصلحة الآخرين

٢ - تدعى البلدان، والشراكة التعاونية في مجال الغابات، والمنظمات الأعضاء فيها، والمنظمات الأخرى ذات الصلة، والآليات والمؤسسات والصكوك والمنظمات والعمليات الإقليمية ودون الإقليمية ذات الصلة، والمجموعات الرئيسية، وأصحاب المصلحة الآخرون إلى تقديم آراء ومقترحات إلى أمانة المنتدى بشأن المسائل الرئيسية الست المدرجة في الفقرة ٥ من القرار ٢/١٠، والطائفة الكاملة للخيارات المتعلقة بمستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات. ويُطلب إلى الأمانة العامة ضمان إتاحة الوثائق المقدمة في هذا الصدد قبل الاجتماع الأول للفريق الحكومي الدولي المفتوح العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات لعام ٢٠١٥. وعلى أساس نتائج الاجتماع، تدعى الدول والشراكة التعاونية في مجال الغابات والمنظمات الأعضاء فيها والمجموعات الرئيسية إلى تقديم مزيد من البيانات قبل انعقاد الاجتماع الثاني للفريق.

٣ - وعند تقديم آراء بشأن الشراكة التعاونية، ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار الفقرة ٨ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠.

التقييم المستقل للترتيب الدولي المتعلق بالغابات

الهدف من إجراء التقييم المستقل وولايته

٤ - الهدف من إجراء التقييم المستقل هو مساعدة وتزويد فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات في ٢٠١٥ بمعلومات تعاونه عند التحضير للدورة الحادية عشرة للمنتدى. ويحلل التقييم إنجازات الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وأهميته وكفاءته وفعالته منذ الدورة السابعة للمنتدى، مع أخذ التطورات السابقة في الحسبان. ويقيم آثار العمل وإمكانية استمرار الإجراءات، ويقدم توصيات بشأن الترتيب في المستقبل. وستنصب ولاية التقييم المستقل على تجميع وتحليل المعلومات وتقديم آراء واستنتاجات بشأن ما يلي:

(أ) أداء المنتدى وعملياته في السابق، بما في ذلك أفرقة الخبراء المخصصة والمبادرات القطرية، بالإضافة إلى الخيارات المتاحة للمنتدى في المستقبل؛

(ب) استعراض النص غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات والخيارات الأخرى المشار إليها في قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي سالف الذكر، بما في ذلك التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات، وهو استعراض ينبغي أن يتضمن علاقة الصك بالاتفاقيات الدولية التي لها أثر على ولاية المنتدى؛

(ج) أمانة المنتدى؛

(د) الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومساهمتها في عمل المنتدى، والأنشطة ذات الصلة التي تقوم بهافرادى المنظمات الأعضاء في الشراكة، من أجل دعم المنتدى؛

(هـ) وسائل تنفيذ الصك الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات والقرارات اللاحقة ذات الصلة، والعملية التيسيرية في هذا الصدد؛

(و) المنتدى في سياق إطار الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، بما في ذلك نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتنمية بعد عام ٢٠١٥.

تنظيم تقييم مستقل

٥ - سيضم فريق التقييم المستقل عددا صغيرا يصل إلى خمسة خبراء مستقلين. وسيقدم مكتب الدورة الحادية عشرة للمنتدى قائمة بأسماء المرشحين إلى أمانة المنتدى. وسيحدد المكتب الخبراء، واضعا في اعتباره الكفاءات، بما في ذلك الدراية الفنية بالمنهجية، والتوازن الإقليمي.

٦ - وستحدد أمانة المنتدى بالتشاور مع المكتب اختصاصات الاستشاريين.

٧ - وسيقدم الاستشاريون تقاريرهم عن التقدم الذي أحرزوه في عملهم إلى المكتب.

٨ - وستعد أمانة المنتدى الميزانية المتعلقة بالتقييم المستقل.

٩ - وسيتعين على الاستشاريين تقديم تقرير مؤقت لينظر فيه فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات قبل الاجتماع الثاني للفريق.

فريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح العضوية المخصص للترتيب الدولي المتعلق بالغابات في ٢٠١٥

١٠ - يقدم فريق الخبراء مشورة ومدخلات لدعم ولاية المنتدى في دورته الحادية عشرة، تأخذ في الحسبان نتائج الدورة العاشرة للمنتدى، والبيانات المقدمة على النحو المحدد في الفقرة ١ (أ) من هذا المرفق، والمواضيع المعروضة في الفقرة ٥ من القرار ٢/١٠ والتقييم المستقل، وتعلق بما يلي:

(أ) الترتيب الدولي المتعلق بالغابات (المنتدى وأمانة المنتدى والمنظمات الأخرى الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال التنمية)، والنص غير الملزم قانونا المتعلق بجميع أنواع الغابات، ومساهمة الغابات في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛

(ب) استعراض أداء وكفاءة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

(ج) تقييم النص غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات، وتحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات؛

(د) طائفة كاملة من الخيارات المتعلقة بمستقبل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لكي ينظر فيها المنتدى في دورته الحادية عشرة.

١١ - وسيجتمع الفريق في الموعد والمكان اللذين يحددهما مكتب الدورة الحادية عشرة للمنتدى، وستولى أمانة المنتدى إبلاغ الدول والمنظمات الأعضاء بالموعد والمكان المحددين.

١٢ - ويقدم الفريق تقريرا يضم استنتاجاته وتوصياته إلى المنتدى في دورته الحادية عشرة لكي ينظر فيها.

جيم - المقررات التي يوجه انتباه المجلس إليها

٣ - يوجه انتباه المجلس إلى المقررين التاليين اللذين اعتمدهما المنتدى:

المقرر ١/١٠

الإعراب عن الإمتنان لحكومة وشعب تركيا

إن منتدى الأمم المتحدة، إذ يشير إلى برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٥^(٢٢)، الذي قرر فيه أن تعقد دورته العاشرة في عام ٢٠١٣ وموضوعها

(٢٢) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٧، الملحق رقم ٢٢ (E/2007/42)، الفصل الأول، الفرع جيم، القرار ١/٧.

عموما هو "الغابات والتنمية المستدامة"، وإذ يشير أيضا إلى مقرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٤٩/٢٠١١ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١١، الذي رحب فيه المجلس بالعرض السخي المقدم من حكومة تركيا باستضافة الدورة العاشرة للمنتدى في اسطنبول، يعرب عن تقديره البالغ لحكومة وشعب تركيا، وخاصة وزارة شؤون الغابات والمياه، لاستضافة الدورة العاشرة للمنتدى في اسطنبول، تركيا، في الفترة من ٨ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، وللقيام بتقديم جميع الدعم اللازم.

المقرر ٢/١٠

موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى

يقرر منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات عقد دورته الحادية عشرة في عام ٢٠١٥، وسيقرر المجلس الاجتماعي والاقتصادي والاقتصادي موعد ومكان انعقاد المنتدى في وقت لاحق.

الفصل الثاني

الجزء الوزاري

- ٤ - عقد المنتدى الجزء الوزاري من دورته العاشرة في جلساته من الثانية إلى السادسة المعقودة في ٨ و ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.
- ٥ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣، افتتح ماريو روالس كارانزا (إكوادور)، رئيس الدورة العاشرة، الجزء الوزاري وأدلى ببيان.
- ٦ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى بيان فيسيل إروغلو، وهو أحد رئيسي الجزء الوزاري ووزير شؤون الغابات والمياه في تركيا.
- ٧ - وفي الجلسة ذاتها، ألقى بكلمة أمام المنتدى، رجب طيب إردوغان، رئيس وزراء تركيا.
- ٨ - وفي الجلسة الثانية أيضا، أدلى ببيان كل من نيستور أوسوريو، رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي والممثل الدائم لكولومبيا لدى الأمم المتحدة؛ ووكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ والمدير العام المساعد لمنظمة الأمم المتحدة للزراعة والأغذية؛ وإدواردو روخاس - برياليس، رئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات؛ ومدير أمانة المنتدى.

ألف - اجتماعات المائدة المستديرة الموازية

- ٩ - عقد المنتدى في جلسته الرابعة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل اجتماعين موازيين للمائدة المستديرة كجزء من الجزء الوزاري لدورته العاشرة. وشارك في رئاسة اجتماع المائدة المستديرة ١ بشأن الغابات والتنمية الاقتصادية، الحاج إنوساه فوسيني، وزير الأراضي والموارد الطبيعية في غانا، وأرفيدس أوسولس، نائب وزير الدولة بوزارة الزراعة في لاتفيا. وشارك في رئاسة اجتماع المائدة المستديرة ٢ بشأن نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطوة التنمية للأمم المتحدة لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتنمية بعد عام ٢٠١٥ والترتيب الدولي المتعلق بالغابات، جان بيير تيبو، السفير المعني بالبيئة بوزارة الشؤون الخارجية الفرنسية، ولويس ألبرتو فيغيريدو ماتشادو، وكيل الوزارة العام المختص بالبيئة والطاقة والعلم والتكنولوجيا بوزارة الشؤون الخارجية في البرازيل.

١٠ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، عرض أحد رئيسي المائدة المستديرة ١ (غانا) تقريراً على المنتدى عن أبرز النقاط الرئيسية التي جرى تناولها في مناقشات المائدة المستديرة.

١١ - وفي الجلسة ذاتها، وافى الرئيسان المشتركان في رئاسة المائدة المستديرة ٢ (البرازيل وفرنسا) المنتدى بتقرير عن أبرز النقاط الرئيسية لمناقشات المائدة المستديرة.

١٢ - وترد الموجزات التي قدمها الرؤساء الذين اشتركوا في رئاسة اجتماعي المائدة المستديرة الموازيين في المرفق الثاني.

اجتماع المائدة المستديرة ١ بشأن الغابات والتنمية الاقتصادية

١٣ - في الجلسة الرابعة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، افتتح أحد رئيسي الجزء الوزاري (تركيا) اجتماع المائدة المستديرة وقدم الرئيسين المشتركين في رئاسة اجتماع المائدة المستديرة.

١٤ - وعقب كلمة ترحيب ألقاها أحد رئيسي الاجتماع (لاتفيا)، أدلت ببيان المتكلمة الرئيسية، أوما ليلي، وهي باحثة مستقلة وكبيرة مستشارين بالبنك الدولي سابقاً.

١٥ - وتلا ذلك مناقشة تحاورية، أدلى خلالها ببيانات ممثلو الأرجنتين، وأيرلندا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وبيلاروس، وكندا، وغرينادا، وإسرائيل، وماليزيا، والهند، وفلندا، والسودان، وجمهورية إيران الإسلامية، وليسوتو، وأوغندا، وجامايكا.

١٦ - وأدلى الرئيس الآخر المشترك في رئاسة الاجتماع (غانا) بملاحظات ختامية.

اجتماع المائدة المستديرة ٢ بشأن نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية للأمم المتحدة لما بعد ٢٠١٥/خطتها للتنمية بعد عام ٢٠١٥ والترتيب الدولي المتعلق بالغابات

١٧ - في الجلسة الرابعة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، افتتح رئيس المنتدى وأحد رئيسي الجزء الوزاري اجتماع المائدة المستديرة وقدم الرئيسين المشتركين في رئاسة الاجتماع.

١٨ - وبعد كلمة ترحيب ألقاها أحد رئيسي الاجتماع (فرنسا)، أدلى ببيان المتكلم الرئيسي وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

١٩ - وتلا ذلك مناقشة تهاورية، أدلى خلالها ببيانات ممثلو كل من اليابان، ودولة بوليفيا المتعددة القوميات، وألمانيا، وتركيا، وماليزيا، وتايلند، والنمسا، والأرجنتين، وإندونيسيا، والولايات المتحدة الأمريكية، والكونغو، وتوغو، والهند، وغابون.

٢٠ - وأدلى ببيان أيضا ممثل الاتحاد الأوروبي.

٢١ - وأدلى المتكلم الرئيسي بملاحظات ختامية.

باء - الحوار التفاعلي الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات

٢٢ - في الجلسة الخامسة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، افتتح رئيس المنتدى وأحد رئيسي الجزء الوزاري الحوار التفاعلي وأدلى ببيان.

٢٣ - وأدلت ببيان مديرة أمانة المنتدى، التي أدارت أيضا الحوار التفاعلي.

٢٤ - وردا على الأسئلة التي طرحتها المحاورة التي أدارت الجلسة، أدلى ببيانات رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات التالية أسماؤهم: توني سيمونز، المدير العام للمركز العالمي للزراعة الحرجية؛ وناوكو إيشي، كبير الموظفين التنفيذيين، ورئيس مرفق البيئة العالمية ورئيس وفد المرفق؛ ونيلس إرس كوخ، رئيس الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية، ونائب رئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات؛ وستيوارت ماغينيس، المدير العالمي لمجموعة الحلول المستندة إلى الطبيعة في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة؛ وإيمانويل زي ميكا، المدير التنفيذي، للمنظمة الدولية للأحشاب المدارية؛ وتيم كروستفرسن، كبير موظفي برامج، في برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ وبيتر دويز، مستشار الغابات بشبكة التنمية المستدامة بالبنك الدولي؛ ومنصور ندياي، رئيس الديوان والقائم بأعمال نائب الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر؛ وبراوليو فيريرا دي سوزا دياس، الأمين التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي؛ وبيتر هولمغرن، المدير العام لمركز البحوث الحرجية الدولية؛ وإدواردو روخاس - برياليس، المدير العام المساعد لإدارة الغابات في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ورئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات.

٢٥ - وردت مديرة أمانة المنتدى والمدير العام المساعد لإدارة الغابات في منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ورئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات، على التعليقات والأسئلة التي طرحها ممثلا أيرلندا (باسم الاتحاد الأوروبي)، ونيبال.

٢٦ - ويرد موجز للحوار التفاعلي الرفيع المستوى في المرفق الثالث.

جيم - المناقشة العامة للجزء الوزاري

٢٧ - عقد المنتدى المناقشة العامة للجزء الوزاري من دورته العاشرة في جلساته من الثالثة إلى السادسة المعقودة في ٨ و ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

٢٨ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل، افتتح أحد رئيسي الجزء الوزاري (تركيا) المناقشة العامة. وأدلى ببيانات كل من إنيا باتيكوتو سرورياتو وزير الزراعة ومصايد الأسماك والغابات وتنمية المقاطعات في فيجي (باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين)؛ وبلير أهانانزو - غليلي، وزير البيئة والإسكان والتنمية الحضرية في بنن (باسم أقل البلدان نموا)؛ وهنري جومبو، وزير التنمية المستدامة والغابات والبيئة في الكونغو (باسم الدول الأفريقية)؛ وبيلا زومباتي، الوزير المستشار، نائب رئيس وفد الاتحاد الأوروبي (باسم الاتحاد الأوروبي)؛ وجان عمر بيريزيكي، رئيس الوزراء ووزير البيئة والغابات في مدغشقر؛ ويارى كوسكينين، وزير الزراعة والغابات في فنلندا؛ وممثل غينيا، بالنيابة عن إبراهيم بويرو، وزير البيئة والمياه والغابات في غينيا؛ وممثل لبنان، بالنيابة عن حسين الحاج حسن وزير الزراعة في لبنان؛ وباوتيستاروخاس غوميز، وزير البيئة والموارد الطبيعية في الجمهورية الدومينيكية؛ وافرايم كامونتو، وزير المياه والبيئة في أوغندا؛ ومدودوزي دنكان دلاميني، وزير شؤون السياحة والبيئة في سوازيلند؛ وغابرييل تشانغو، وزير المياه والغابات في غابون؛ ووليد م. م. عساف، وزير الزراعة في دولة فلسطين؛ وفاتيمير ميديو، وزير البيئة وإدارة الغابات والمياه في ألبانيا؛ وساتيا فياش فوغو، وزير الصناعات الزراعية والأمن الغذائي في موريشيوس؛ وجان كلود ندوايو، وزير المياه والبيئة والأراضي والتخطيط العمراني في بوروندي؛ وذو الكفل حسن، وزير الغابات في إندونيسيا؛ وويلبر سيموسا وزير الأراضي والموارد الطبيعية وحماية البيئة في زامبيا؛ وماثيو جوزيف والتر، وزير الزراعة والغابات في دومينيكا؛ وسوسيل برماجايات، وزير البيئة والطاقة المتجددة في سريلانكا؛ وجينماردو كروموسويتو، وزير التخطيط المكاني وإدارة الأراضي والغابات في سورينام؛ وبلير أهانانزو - غليلي، وزير البيئة والإسكان والتنمية الحضرية في بنن؛ وميخائيل أميليانوفتش، وزير الغابات في بيلاروس؛ وعبد العظيم الحافي، المندوب السامي للمياه والغابات ومحاربة التصحر في المغرب؛ وماتيو بابود داريت، وزير المياه والغابات في كوت ديفوار؛ وكيري - آن جونز، مساعدة وزير الخارجية لشؤون المحيطات والشؤون البيئية والعلمية الدولية، بالولايات المتحدة الأمريكية؛ وصن زاغن، نائب وزير بالإدارة العامة للغابات في الصين؛ وصادق خليليان، وزير الزراعة في جمهورية إيران الإسلامية؛ ولويس ألبرتو فيغويريدو ماتشادو، وكيل الوزارة العام للبيئة والطاقة والعلم والتكنولوجيا، بوزارة الشؤون الخارجية في البرازيل.

٢٩ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات فؤاد مهدي، نائب الرئيس المسؤول عن وزارة الإنتاج والبيئة والطاقة والصناعة في جزر القمر؛ وجنيفر شيلونغغا، وزيرة البيئة وإدارة تغير المناخ في ملاوي؛ وهنري جومبو، وزير التنمية المستدامة والغابات والبيئة في الكونغو؛ والحاج إنوساه فوسيني، وزير الأراضي والموارد الطبيعية في غانا.

٣٠ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات كل من محمد حمد، وزير الزراعة والثروة الحيوانية والموارد المعدنية في ليبيا؛ وفريد أحمد سعيد مجاور، وزير الزراعة في اليمن؛ وممثل أنغولا، بالنيابة عن أندريه دي خيسوس مودا، وزير الدولة لموارد الغابات في أنغولا؛ وغيلو بيبوي، وزير الدولة في وزارة البيئة وتغير المناخ في رومانيا؛ وإرنستو أدوبو، وكيل الوزارة في مكتب شؤون الموظفين وإدارة المشاريع بوزارة البيئة والموارد الطبيعية في الفلبين؛ وتوفوجا غافوا فايثوا، الوزير المعاون بوزارة الموارد الطبيعية والبيئة في ساموا؛ و أ. ب تاج الإسلام، وزير الدولة في وزارة شؤون حرب التحرير في بنغلاديش؛ وتوم روسر، نائب الوزير المساعد للموارد الطبيعية لكندا - هيئة الغابات الكندية؛ وممثل ألمانيا، بالنيابة عن كليمينس نيومان، مدير عام في الوزارة الاتحادية للأغذية والزراعة وحماية المستهلك في ألمانيا؛ وأويون سانجاسورين، وزير البيئة والتنمية الخضراء في منغوليا؛ وغيرارد مانزبيرغر، المدير العام لإدارة الغابات بالوزارة الاتحادية للزراعة والغابات والبيئة وإدارة المياه في النمسا؛ ومسران صالح، نائب المدير العام (للسياسة والتخطيط)، بمصلحة الغابات في ماليزيا؛ وأندرس لونبلاد، نائب المدير العام بوزارة الشؤون الريفية في السويد؛ وجوزيف س. أبيتا، الأمين الدائم بوزارة الزراعة والمياه والغابات في ناميبيا؛ وكيفن سميث، المستشار، والأمين العام المساعد بوزارة الزراعة والأغذية والشؤون البحرية في أيرلندا؛ وراسل فيليس، الوزير المستشار (للزراعة) في أستراليا؛ وفيكتور مسلياكوف، رئيس الوكالة الاتحادية للغابات في الاتحاد الروسي؛ وكيجي فوكودا، القنصل العام لليابان في اسطنبول؛ وفايانا لوغوزو، مديرة شؤون البيئة بوزارة الخارجية وشؤون العبادة في الأرجنتين؛ وأنجيلو سارتوري، رئيس الأمانة الفنية لإدارة الغابات بالشركة الوطنية للغابات في شيلي؛ وياروسلاف مكارشوك، النائب الأول لرئيس الوكالة العامة لموارد الغابات في أوكرانيا؛ ودون كوولي، وزير شؤون الغابات السابق في جمهورية كوريا؛ وموشيه كمحي، القنصل العام لإسرائيل في اسطنبول؛ ورولف مانسر، رئيس شعبة الغابات بالمكتب الاتحادي للبيئة في سويسرا؛ ودانيال أندريه، مدير المياه والغابات في السنغال؛ وديغو باتشيكو بالانزا، خبير القضايا البيئية في دولة بوليفيا المتعددة القوميات؛ وويجارن سيماشايا، نائب الأمين الدائم بوزارة الموارد الطبيعية والبيئة في تايلند؛ ونغوين بانغاي، نائب المدير العام لإدارة الغابات بوزارة الزراعة والتنمية الريفية في فييت نام؛ وجيانباولو سكارانتي، سفير إيطاليا

لدى تركيا؛ وخورخي انريكي آباركا ديل كاربيو، سفير بيرو لدى تركيا؛ ونثابيزنيغ موتيتي، نائب مدير قطاع الغابات بوزارة الزراعة والغابات ومصايد الأسماك في جنوب أفريقيا؛ وخافييه دياز - كارمونا، المدير العام للسياسة الخارجية بوزارة الشؤون الخارجية والسفير لشؤون تغير المناخ وشؤون البيئة العالمية في كوستاريكا؛ وف. راجاغوبالان، أمين البيئة والغابات بوزارة البيئة والغابات في الهند؛ وأستريد نازير، الوزيرة المستشارة بالبعثة الدائمة لهاتي لدى الأمم المتحدة؛ وإدوارد س. كمارا، مدير تسويق المنتجات الحرجية بهيئة تنمية الغابات في ليبيريا؛ ومحمد صغير نوال، المدير العام لإدارة الغابات في وزارة الزراعة والتنمية الريفية في الجزائر.

دال - نتائج الجزء الوزاري

٣١ - في الجلسة السادسة، المعقودة في ٩ نيسان/أبريل، أدلى وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية ببيان ختامي.

٣٢ - وأدلى ببيانين ختامين أيضا رئيسا الجزء الوزاري (تركيا وإكوادور).

الفصل الثالث

تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات

٣٣ - نظر المنتدى في البند ٣ من جدول أعماله في جلسته الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وكان معروضا على المنتدى، من أجل النظر في هذا البند، تقرير الأمين العام عن تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات (E/CN.18/2013/2 و Add.1).

٣٤ - وفي الجلسة نفسها، أدلت مديرة أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٣٥ - في جلسته الرابعة عشرة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل، كان معروضا على المنتدى مشروع قرار (في إطار البنود ٣ و ٤ و ٥ و ٨ من جدول الأعمال)، معنون "التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات، والمدخلات الإقليمية ودون الإقليمية، والغابات والتنمية الاقتصادية، وتعزيز التعاون"، يرد في ورقة غير رسمية، باللغة الإنكليزية فقط، قُدِّمت من الفريق العامل ١ على أساس مشاورات غير رسمية.

٣٦ - وفي الجلسة نفسها، عرضت أنا ماسينجا (زامبيا)، التي تشارك في رئاسة الفريق العامل ١، مشروع القرار.

٣٧ - وفي الجلسة نفسها، أُبلغ المنتدى بأن مشروع القرار لا تترتب عليه آثار في الميزانية البرنامجية.

٣٨ - وفي الجلسة نفسها أيضا، اعتمد المنتدى مشروع القرار بالتزكية (انظر الفصل الأول، القسم باء، القرار ١/١٠).

الفصل الرابع

المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية

٣٩ - نظر المنتدى في البند ٤ من جدول الأعمال بصورة مشتركة مع البند ٥ من جدول الأعمال (الغابات والتنمية الاقتصادية) والبند ٨ من جدول الأعمال (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات) في جلسته السابعة، المعقودة في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وكان معروضا على المنتدى، من أجل النظر في هذا البند، تقرير الأمين العام عن المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية (E/CN.18/2013/3).

٤٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى مدير أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٤١ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل الثالث، الفقرات من ٣٥ إلى ٣٨.

الفصل الخامس

الغابات والتنمية الاقتصادية

٤٢ - نظر المنتدى في البند ٥ من جدول أعماله في جلسته الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣. ونظر المنتدى أيضا في هذا البند بصورة مشتركة مع البند ٤ من جدول الأعمال (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية) والبند ٨ من جدول الأعمال (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير مزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات) في جلسته ٧ المعقودة في ١٠ نيسان/أبريل. وكان معروضا على المنتدى من أجل النظر في هذا البند الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن الغابات والتنمية الاقتصادية (E/CN.18/2013/4)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن الاستنتاجات والتوصيات المتعلقة بكيفية مجابهة التحديات الرئيسية المتعلقة بالغابات والتنمية الاقتصادية (E/CN.18/2013/5)؛

(ج) رسالة مؤرخة ١ شباط/فبراير ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لإندونيسيا واليابان لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2013/14)؛

(د) رسالة مؤرخة ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لأوكرانيا وسويسرا لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2013/15)؛

(هـ) رسالة مؤرخة ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2013/16)؛

(و) رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لفييت نام وهولندا لدى الأمم المتحدة (E/CN.18/2013/17).

٤٣ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٨ نيسان/أبريل، أدلت مديرة أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٤٤ - وفي الجلسة السابعة، المعقودة في ١٠ نيسان/أبريل، أدلى بيجين توتاني (اليابان) ببيان عن نتائج المبادرة القطرية التي شاركت في استضافتها حكومتا إندونيسيا واليابان، وعنوانها "التحديات في مجال الإدارة المستدامة للغابات: دمج القيم البيئية والاجتماعية والاقتصادية للغابات".

٤٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ماتياس شاويرير (ألمانيا) ببيان عن نتائج المبادرة القطرية التي استضافتها حكومة ألمانيا، وعنوانها "إسهامات الغابات في إرساء اقتصاد أخضر".

٤٦ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى روب بوسينك (هولندا) ببيان عن نتائج المبادرة القطرية التي شاركت في استضافتها حكومتا فييت نام وهولندا، وعنوانها "السبيل إلى إرساء اقتصاد أخضر في سياق التنمية المستدامة: التركيز على دور الأسواق وتعزيز النهوض بالإدارة المستدامة للغابات".

٤٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلت ليوف بولياكوف (أوكرانيا) ببيان عن نتائج المبادرة القطرية التي شاركت في استضافتها حكومتا أوكرانيا وسويسرا، وعنوانها "الغابات في الاقتصاد المراعي للبيئة للبلدان في أوروبا الشرقية وشمال ووسط آسيا: منتدى لفييف".

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٤٨ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل الثالث، الفقرات من ٣٥ إلى ٣٨.

الفصل السادس

المسائل المستجدة

٤٩ - نظر المنتدى في البند ٦ من جدول الأعمال خلال جلساته الثالثة والتاسعة والعاشر، المعقودة في ٨ و ١١ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وكان معروضا على المنتدى من أجل النظر في هذا البند تقرير الأمين العام بشأن الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات وخطوة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥ والوثيقة الختامية مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة: أوجه الترابط بينها والآثار المترتبة عليها (E/CN.18/2013/6).

٥٠ - وفي جلسته الثالثة، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل، استمع المنتدى إلى بيان استهلاقي أدلت به مديرة أمانة المنتدى.

٥١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان ناوكو إيشي، كبير الموظفين التنفيذيين ورئيس مرفق البيئة العالمية ورئيس وفد المرفق.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٥٢ - في الجلسة الرابعة عشرة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل، كان معروضا على المنتدى مشروع قرار (في إطار البنود ٦ و ٩ و ١٠ من جدول الأعمال) معنون "المسائل المستجدة، ووسائل التنفيذ، والصندوق الاستثماري لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغيابات"، الذي ورد في ورقة غير رسمية، باللغة الإنكليزية فقط، مقدمة من الفريق العامل ٢ على أساس مشاورات غير رسمية.

٥٣ - وفي الجلسة نفسها، عرض سريتشكو يوريتشيتش (كرواتيا) أحد رئيسي الفريق العامل ٢ مشروع القرار.

٥٤ - وفي الجلسة نفسها، أُبلغ المنتدى بأن مشروع القرار لا تترتب عليه آثار في الميزانية البرنامجية.

٥٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثل الولايات المتحدة ببيان، رد عليه رئيسا الفريق العامل ٢ (كرواتيا وماليزيا).

٥٦ - وفي الجلسة نفسها، اعتمد المنتدى بالتزكية مشروع القرار، بصيغته المعدلة شفويا (انظر الفصل الأول، القسم باء، القرار ٢/١٠).

الفصل السابع

الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين

٥٧ - نظر المنتدى في البند ٧ من جدول الأعمال في جلسته الثامنة، المعقودة في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وكان معروضا على المنتدى للنظر في هذا البند الوثائق التالية:

(أ) مذكرة من الأمانة العامة بشأن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين (E/CN.18/2013/7)؛

(ب) ورقة مناقشة مقدمة من المجموعات الرئيسية عن الغابات والتنمية الاقتصادية (E/CN.18/2013/7/Add.1).

٥٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلت مديرة أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

جلسات التحوار بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات

٥٩ - في جلسته الثامنة أيضا، المعقودة في ١٠ نيسان/أبريل، عقد المنتدى جلسة تحاور بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية والمنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، أدارها شاشي كانط، كلية الغابات، بجامعة تورنتو، كندا.

٦٠ - وعقب بيان أدلى به المحاور الذي أدار الحوار، تولى عرض ورقة المناقشة، المقدمة من المجموعات الرئيسية، بيتر ديمارش من الاتحاد الكندي لملاك غابات الأحشاب ومسؤول التنسيق للمجموعة الرئيسية للمزارعين وصغار ملاك أراضي الغابات.

٦١ - وأدلى ببيانات منسقة المجموعات الرئيسية التالية أسماؤهم: سيسيل نيجيت (المرأة)، وتولولوي دارامولا (الأطفال والشباب)، ولامبرت أوكراه (المنظمات غير الحكومية)، وهوبرتوس سامانغون (الشعوب الأصلية)، وبول أوبانغا (عمال الغابات ونقابتهم للعمال)، وسيم هوك - شو (الأوساط العلمية والتكنولوجية)، وغان شيام باندي (المزارعون وصغار ملاك أراضي الغابات)، واندرى لاليتين (المنظمات غير الحكومية) وجوكا هالونين (قطاع الأعمال والصناعة).

٦٢ - وشارك في المناقشة التي أعقبت ذلك، ممثلو إندونيسيا، وألمانيا، وتركيا، ونيبال، وفلندا، وأوغندا، والسويد، والسنغال، وبابوا غينيا الجديدة، وغانا، وماليزيا، والمكسيك، والفلبين، ونيجيريا، والأرجنتين، والولايات المتحدة، وغينيا، وليسوتو، وتوغو، وليبيريا.

٦٣ - وشارك أيضا ممثل المجموعة الرئيسية للمنظمات غير الحكومية.

٦٤ - ويرد موجز للحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين في المرفق الرابع.

الفصل الثامن

تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات

٦٥ - نظر المنتدى في البند ٨ من جدول الأعمال بصورة مشتركة مع البند ٤ من جدول الأعمال (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية) والبند ٥ من جدول الأعمال (الغابات والتنمية الاقتصادية) في جلسته السابعة، المعقودة في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وكان معروضا على المنتدى من أجل النظر في هذا البند الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج

(E/CN.18/2013/8)؛

(ب) مذكرة من الأمانة العامة عن السنة الدولية للغابات، أنشطة عام ٢٠١١:

الاتجاهات والدروس المستفادة (E/CN.18/2013/9)؛

(ج) تقرير من الأمانة العامة عن إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات لعامي

٢٠١١ و ٢٠١٢ (E/CN.18/2013/10).

٦٦ - وفي الجلسة نفسها، استمع المنتدى إلى بيان استهلاكي أدلى به مدير أمانة المنتدى.

٦٧ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلى ببيان المدير العام المساعد لإدارة الغابات في منظمة

الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ورئيس الشراكة التعاونية في مجال الغابات.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٦٨ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى، انظر الفصل الثالث، الفقرات من

٣٥ إلى ٣٨.

الفصل التاسع

وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات

٦٩ - نظر المنتدى في البند ٩ من جدول الأعمال في جلساته الثالثة والتاسعة والعاشر، المعقودة في ٨ و ١١ نيسان/أبريل ٢٠١٣. ولتنظر في هذا البند، كانت الوثائق التالية معروضة عليه:

(أ) تقرير الأمين العام بشأن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات (E/CN.18/2013/11)؛

(ب) تقرير عن الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح العضوية المعني بتمويل الغابات (E/CN.18/2013/12).

٧٠ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل، أدلت مديرة أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٧١ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان أيضا ناوكو إيشي، كبير الموظفين التنفيذيين ورئيس مرفق البيئة العالمية ورئيس وفد المرفق.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٧٢ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل السادس، الفقرات من ٥٢ إلى ٥٦.

الفصل العاشر

الصندوق الاستئماني للمنتدى

٧٣ - نظر المنتدى في البند ١٠ من جدول الأعمال في جلسته الثانية عشرة، المعقودة في ١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وللنظر في هذا البند، كان معروضا عليه مذكرة من الأمانة بشأن صناديق الأمم المتحدة الاستئمانية لدعم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغيابات (E/CN.18/2013/13).

٧٤ - وفي الجلسة نفسها أدلت مديرة أمانة المنتدى ببيان استهلاكي.

٧٥ - وفي الجلسة نفسها أيضا، قام الموظف التنفيذي لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بإحاطة المنتدى بالمسائل المتعلقة بالميزانية.

٧٦ - وفي الجلسة نفسها، قام ممثل مكتب الشؤون القانونية بإطلاع المنتدى على المسائل القانونية.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٧٧ - للاطلاع على الإجراء الذي اتخذته المنتدى بشأن هذا البند، انظر الفصل السادس، الفقرات من ٥٢ إلى ٥٦.

الفصل الحادي عشر

مسائل أخرى

٧٨ - نظر المنتدى في البند ١١ من جدول الأعمال في جلسته الرابعة عشرة المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

ألف - الإعراب عن الامتتان لحكومة وشعب تركيا

٧٩ - كان معروضا على المنتدى مشروع مقرر معنون "الإعراب عن الامتتان لحكومة وشعب تركيا"، الذي جرى تعميمه في ورقة غير رسمية باللغة الإنكليزية فقط.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٨٠ - في الجلسة نفسها، عرضت أمينة المنتدى مشروع المقرر.
٨١ - وفي الجلسة نفسها أيضا، اعتمد المنتدى مشروع المقرر، المقدم بناء على اقتراح من الرئيس (انظر الفصل الأول، القسم جيم، المقرر ١/١٠).

باء - اجتماعات الفريقين العاملين

٨٢ - عقد الفريقان العاملان ١ و ٢ (انظر الفصل الخامس عشر، القسم هاء، الفقرات من ١٠٥ إلى ١٠٨) ١٠ اجتماعات موازية، من ١٢ إلى ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

٨٣ - وفي الاجتماع الموازي الأول للفريق العامل ٢، المعقود في ١٢ نيسان/أبريل ٢٠١٣، عرض رئيس الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح العضوية المعني بتمويل الغابات، يان هينو (فنلندا) وباولينو فرانكو دي كارفالو نيتو (البرازيل)، التقرير الصادر عن ذلك الاجتماع المعقود في الفترة من ١٤ إلى ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣ في فيينا (E/CN.18/2013/12).

٨٤ - وفي الاجتماع الثالث (الموازي) للفريق العامل ١، المعقود في ١٥ نيسان/أبريل، عرض أحد رئيسي الاجتماع (زامبيا) مشروع القرار المقدم من الفريق العامل في إطار بنود جدول الأعمال المحالة إليه.

٨٥ - وفي الاجتماع الثالث (الموازي) للفريق العامل ٢، المعقود في ١٥ نيسان/أبريل، عرض أحد رئيسي الاجتماع (ماليزيا) مشروع القرار المقدم من الفريق العامل في إطار بنود جدول الأعمال المحالة إليه.

٨٦ - وفي الاجتماع السادس (الموازي) للفريق العامل ٢، المعقود في ١٦ نيسان/أبريل، أبلغ أحد رئيسي الاجتماع (ماليزيا) الفريق بتعيين ممثلي نيوزيلندا وجنوب أفريقيا كيمسرين لفريق تنسيق يتناول النص المتعلق بفريق الخبراء الحكومي الدولي المخصص المفتوح العضوية المعني بتمويل الغابات، الوارد في مشروع القرار المقدم من الفريق العامل. وفي وقت لاحق، تولى أيضا ممثل الولايات المتحدة تيسير عمل فريق تنسيق يتناول نص مشروع القرار المتعلق بوسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات. وقام كل من الميسرين والميسر السالفي الذكر بإبلاغ الفريق العامل بانتظام بما يدور في مداولات فريق التنسيق.

٨٧ - وفي الاجتماع الثامن (الموازي) للفريق العامل ١، المعقود في ١٧ نيسان/أبريل، أبلغ أحد رئيسي الاجتماع (إسرائيل) الفريق بتعيين ممثل سويسرا كيمسر لفريق تنسيق يعالج فقرات بعينها من فقرات الديباجة والمنطوق الواردة في مشروع القرار الذي أعده الفريق العامل. وأبلغ الميسر الفريق العامل بانتظام بما يدور في مداولات فريق التنسيق.

٨٨ - وفي الجلسة الثالثة عشرة للمنتدى، المعقودة في ١٨ نيسان/أبريل، قام أحد رئيسي الفريق العامل ١ (إسرائيل) وأحد رئيسي الفريق العامل ٢ (كرواتيا) بإبلاغ المنتدى بالتقدم المحرز في مداولات الفريق العامل لكل منهما بشأن مشاريع القرارات المعدة في إطار بنود جدول الأعمال المحالة إلى الفريقين.

الفصل الثاني عشر

موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى

٨٩ - نظر المنتدى في البند ١٢ من جدول الأعمال في جلسته الرابعة عشرة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣.

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٩٠ - في الجلسة نفسها أيضا، قرر المنتدى، بناء على اقتراح من الرئيس، أن تعقد دورته الحادية عشرة في عام ٢٠١٥، على أن يحدّد المجلس الاقتصادي والاجتماعي موعد ومكان الاجتماع في وقت لاحق (انظر الفصل الأول، القسم جيم، المقرر ٢/١٠).

الفصل الثالث عشر

جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة للمنتدى

٩١ - نظر المنتدى في البند ١٣ من جدول الأعمال في جلسته الرابعة عشرة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وللنظر في هذا البند، كان معروضا على المنتدى مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة (E/CN.18/2013/L.1).

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٩٢ - في الجلسة نفسها، أقرّ المنتدى جدول الأعمال المؤقت لدورته الحادية عشرة لتقديمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠١٣ (انظر الفصل الأول، القسم ألف).

الفصل الرابع عشر

اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته العاشرة

٩٣ - نظر المنتدى في البند ١٤ من جدول الأعمال في جلسته الرابعة عشرة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وللنظر في هذا البند، كان معروضا عليه مشروع التقرير المتعلق بدورته العاشرة (E/CN.18/2013/L.2).

الإجراء الذي اتخذته المنتدى

٩٤ - في الجلسة نفسها، عرض المقرر (ماليزيا) مشروع التقرير، الذي اعتمده المنتدى بعد ذلك وعُهد إلى المقرر بمهمة استكمال التقرير بالتعاون مع المكتب والأمانة، لتقديمه إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠١٣.

الفصل الخامس عشر

تنظيم أعمال الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٩٥ - عقد منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات دورته العاشرة في مقر الأمم المتحدة في ٤ شباط/فبراير ٢٠١١، وفي اسطنبول من ٨ إلى ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وعقد المنتدى ١٤ جلسة عامة. وعقد كل فريق من الفريقين العاملين ١ و ٢ اجتماعات عددها ١٠ اجتماعات.

٩٦ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣، افتتح الدورة وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

٩٧ - وفي الجلسة نفسها، عين المنتدى بالتزكية، فيسيل إروغلو، وزير شؤون الغابات والمياه في تركيا كأحد رئيسي الجزء الوزاري من الدورة العاشرة.

٩٨ - وفي الجلسة نفسها، شاهد المنتدى فيلما قصيرا عن الغابات التركية أنتج بمناسبة انعقاد الدورة العاشرة للمنتدى.

باء - الحضور

٩٩ - وفقا للفقرة ٤ من قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٥/٢٠٠٠، يتألف المنتدى من جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة، وتشارك هذه الدول مشاركة كاملة وعلى قدم المساواة فيه. وحضر الدورة العاشرة للمنتدى ممثلون عن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة. وحضرها أيضا ممثلون عن مؤسسات منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات أخرى. وترد قائمة المشاركين في الوثيقة E/CN.18/2013/INF/2.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

١٠٠ - في الجلسة الأولى، المعقودة في ٤ شباط/فبراير ٢٠١١، انتخب المنتدى، بالتزكية، أعضاء مكتب دورته العاشرة التالية أسماؤهم:

سريتشكو يوريتشيتش (كرواتيا)

ماريو رواليس كارانزا (إكوادور)

شولاميت دافيدوفيتش (إسرائيل)

سيف العزم مارتينوس عبد الله (ماليزيا)

آنا م. ك. ماسنجا (زامبيا)

١٠١ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣ اتفق المنتدى على أن يكون ماريو رواليس كارانزا (إكوادور) رئيساً، وسيف العزم مارتينوس عبد الله (ماليزيا) مقرراً للدورة.

دال - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

١٠٢ - في الجلسة الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣، أقرّ المنتدى جدول الأعمال المؤقت للدورة على النحو الوارد في الوثيقة E/CN.18/2013/1/Rev.1. وفي ما يلي جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات.
- ٤ - المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية.
- ٥ - الغابات والتنمية الاقتصادية:
 - (أ) منتجات الغابات وخدماتها؛
 - (ب) البرامج الوطنية للغابات والسياسات والاستراتيجيات القطاعية الأخرى؛
 - (ج) الحد من مخاطر الكوارث وآثارها؛
 - (د) منافع الغابات والأشجار بالنسبة للمجتمعات المحلية الحضرية.
- ٦ - المسائل المستجدة.
- ٧ - الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين.
- ٨ - تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات.

- ٩ - وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات.
- ١٠ - الصندوق الاستثماري للمنتدى.
- ١١ - مسائل أخرى.
- ١٢ - موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى.
- ١٣ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية عشرة للمنتدى.
- ١٤ - اعتماد تقرير منتدى الغابات عن دورته العاشرة.
- ١٠٣ - وفي الجلسة الثانية أيضا، وافق المنتدى، عقب بيان أدلى به الرئيس، على التنظيم المقترح لأعمال الدورة، على النحو الوارد في ورقة غير رسمية قدمت باللغة الإنكليزية فقط.
- ١٠٤ - وفي جلسته الحادية عشرة، المعقودة في ١٢ نيسان/أبريل، أدلى الرئيس ببيان أشار فيه إلى عمل المنتدى خلال الأسبوع الأول من دورته العاشرة، وأوجز عملية تحضير ونشر مشاريع القرارات، لكي ينظر فيها الفريقان العاملان أثناء مداولاتها في الأسبوع الثاني من الدورة.

هاء - إنشاء فريقين عاملين وتعيين رئيسين يشتركان في رئاسة كل فريق

- ١٠٥ - في الجلسة الثانية، المعقودة في ٨ نيسان/أبريل، قام الرئيس بإبلاغ المنتدى بإنشاء فريقين عاملين.
- ١٠٦ - ويشترك في رئاسة الفريق العامل ١ نائبا الرئيس، شولاميت دافيدوفيتش (إسرائيل)، وآنا م. ت. ماسينجا (زامبيا)، وينظر هذا الفريق في الموضوع الرئيسي للدورة في إطار بند جدول الأعمال ٥ (الغابات والتنمية الاقتصادية)؛ وبند جدول الأعمال ٣ (تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانونا بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات) وبند جدول الأعمال ٤ (المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية)؛ وبند جدول الأعمال ٨ (تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج، بما في ذلك توفير المزيد من التوجيه للشراكة التعاونية في مجال الغابات)، ويُجري كذلك مناقشات ومفاوضات بشأن مشروع قرار يشمل بنود جدول الأعمال المعروضة عليه.
- ١٠٧ - ويشترك في رئاسة الفريق العامل ٢ نائبا الرئيس، سريتشكو يوريتشيتش (كرواتيا) وسيف العزم مارتينوس عبد الله (ماليزيا)، وينظر هذا الفريق في بند جدول الأعمال ٦ (المسائل المستجدة) وفي بند جدول الأعمال ٩ (وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات)،

ويجري كذلك مناقشات ومفاوضات بشأن مشروع قرار يشمل بنود جدول الأعمال المعروضة عليه.

١٠٨ - وفي الجلسة الثانية عشرة، المعقودة في ١٦ نيسان/أبريل، أبلغ الرئيس المنتدى بأن البند ١٠ من جدول الأعمال (الصندوق الاستئماني للمنتدى) قد أُحيل أيضا إلى الفريق العامل ٢.

واو - اختتام الدورة العاشرة للمنتدى

١٠٩ - في الجلسة الرابعة عشرة، المعقودة في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، أدلى ببيانات ممثلو أيرلندا (باسم الاتحاد الأوروبي والبلد المنضم كرواتيا)، وفيجي (باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين) والولايات المتحدة.

١١٠ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان ماهر كوجوك، نائب وكيل وزارة شؤون الغابات والمياه في تركيا.

١١١ - وفي الجلسة نفسها أيضا، أدلت مديرة أمانة المنتدى ببيان.

١١٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى الرئيس ببيان أعلن فيه اختتام الدورة.

المرفق الأول
قائمة الوثائق

العنوان	بند جدول الأعمال	رمز الوثيقة
جدول الأعمال المؤقت والشروح	٢	E/CN.18/2012/1/Rev.1
تقرير الأمين العام عن تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات	٣	E/CN.18/2013/2
تقرير الأمين العام عن تقييم التقدم المحرز في تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات ونحو تحقيق الأهداف العالمية الأربعة المتعلقة بالغابات: إضافة	٣	E/CN.18/2013/2/Add.1
تقرير الأمين العام عن المدخلات الإقليمية ودون الإقليمية	٤	E/CN.18/2013/3
تقرير الأمين العام عن الغابات والتنمية الاقتصادية	٥	E/CN.18/2013/4
تقرير الأمين العام عن الاستنتاجات والتوصيات المتعلقة بكيفية مجابهة التحديات الرئيسية المتعلقة بالغابات والتنمية الاقتصادية	٥	E/CN.18/2013/5
تقرير الأمين العام عن الترتيب المتعلق بالغابات وخطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥ والوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة: أوجه الترابط بينها والآثار المترتبة عليها	٦	E/CN.18/2013/6
مذكرة من الأمانة العامة بشأن الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين	٧	E/CN.18/2013/7
ورقة للمناقشة مقدمة من المجموعات الرئيسية بشأن الغابات والتنمية الاقتصادية	٧	E/CN.18/2013/7/Add.1
تقرير الأمين العام عن تعزيز التعاون وتنسيق السياسات والبرامج	٨	E/CN.18/2013/8
مذكرة من الأمانة العامة بشأن السنة الدولية للغابات، أنشطة عام ٢٠١١: الاتجاهات والدروس المستفادة	٨	E/CN.18/2013/9
تقرير من الأمانة العامة عن إطار الشراكة التعاونية في مجال الغابات لعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢	٨	E/CN.18/2013/10
تقرير الأمين العام عن وسائل تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات	٩	E/CN.18/2013/11
تقرير عن الاجتماع الثاني لفريق الخبراء الحكومي الدولي المفتوح باب العضوية المخصص المعني بتمويل الغابات	٩	E/CN.18/2013/12
مذكرة من الأمانة العامة عن صناديق الأمم المتحدة الاستثنائية لدعم منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات	١٠	E/CN.18/2013/13
رسالة مؤرخة ١ شباط/فبراير ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لإندونيسيا واليابان	٥	E/CN.18/2013/14

العنوان	بند جدول الأعمال	رمز الوثيقة
رسالة مؤرخة ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لأوكرانيا وسويسرا	٥	E/CN.18/2013/15
رسالة مؤرخة ٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا	٥	E/CN.18/2013/16
رسالة مؤرخة ٤ آذار/مارس ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لفييت نام وهولندا	٥	E/CN.18/2013/17
مذكرة من الأمانة بشأن معلومات للمشاركين		E/CN.18/2013/INF/1
قائمة المشاركين		E/CN.18/2013/INF/2

المرفق الثاني

موجزان لاجتماعي المائدة المستديرة الموازين

ألف - اجتماع المائدة المستديرة ١: الغابات والتنمية الاقتصادية

- ١ - شارك في رئاسة المائدة المستديرة ١، الحاج إنوساه فوسيني وزير الأراضي والموارد الطبيعية في غانا، وأرفيدس أوسولس نائب وزير الدولة بوزارة الزراعة في لاتفيا.
- ٢ - وهيأت أوما ليلي، المتكلمة الرئيسية، الساحة للمناقشات عن الغابات والتنمية الاقتصادية. وأشارت إلى بعض الاتجاهات الإيجابية عموماً، بما في ذلك انخفاض معدل إزالة الغابات في كثير من البلدان، والزيادات في الغطاء الحرجي وفي الأشجار خارج الغابات، والزيادة في استخدام نظام دفع مبالغ مقابل خدمات النظم الإيكولوجية.
- ٣ - وأشارت أيضاً إلى أن تلك الإنجازات تحققت إلى حد كبير على يد البلدان ذاتها من خلال اتخاذ إجراءات وطنية ومحلية. وحدث تفاعل وثيق بين الغابات والقطاعات الأخرى، بما في ذلك الزراعة، والمياه، والطاقة، والنقل. وأشارت إلى أن هناك حاجة ماسة إلى مزيد من البيانات الشاملة عن موارد الغابات التي يمكن أن تيسر تنفيذ سياسات الإدارة المستدامة للغابات، وتمويل الإدارة المستدامة للغابات.
- ٤ - وساهم ممثلو الدول التالية في المناقشة: الأرجنتين، وأيرلندا (باسم الاتحاد الأوروبي)، وبيلاروس، وكندا، وغرينادا، وإسرائيل، وماليزيا، والهند، وفنلندا، والسودان، وجمهورية إيران الإسلامية، وليسوتو، وأوغندا، وجامايكا، وتركيا.
- ٥ - وبرزت النقاط الرئيسية التالية:
 - (أ) تعتبر الغابات والأشجار خارج الغابات والإدارة المستدامة للغابات ضرورية للتنمية الاقتصادية، في دعم الاقتصاد الأخضر وسبل كسب العيش وتلبية الاحتياجات الأساسية للسكان والمجتمعات التي تعتمد على الغابات؛
 - (ب) توفر الغابات والأشجار فوائد مباشرة وغير مباشرة على جميع المستويات وتساهم في التخفيف من حدة الفقر، وتحسين الأمن الغذائي، وتوفير الطاقة؛
 - (ج) تتخذ البلدان مجموعة واسعة من الإجراءات الرامية إلى تحقيق الإدارة المستدامة للغابات وتحقيق الإمكانات الكاملة للغابات للمساهمة في التنمية المستدامة وسبل كسب العيش.
- ٦ - ولوحظ أن البلدان تواجه أيضاً تحديات كبيرة، تشمل ما يلي:

(أ) نقص البيانات عن القيم غير النقدية وغير الخشبية للغابات، بما في ذلك المنتجات الحرجية غير الخشبية، والتي هي مهمة للسكان الذين يعتمدون على الغابات وتمثل دخلا للمجتمعات الريفية؛

(ب) عدم حصر القيمة الكاملة للغابات في نظم المحاسبة الوطنية ومساهمتها في الاقتصادات الوطنية؛

(ج) الضغط الكبير على الغابات من القطاعات الأخرى، بما في ذلك الزراعة والطاقة والنقل، وغياب التنسيق بين القطاعات للتصدي للمطالب المتنافسة؛

(د) اعتماد سكان الريف والحضر على الحطب؛

(هـ) الأثر الذي يخلفه تغير المناخ والظواهر المناخية البالغة الحدة والكوارث الطبيعية على الغابات؛

(و) أثر تراجع الاقتصاد العالمي على قطاع الغابات.

٧ - وأشار المتكلمون إلى عدد من الطرق التي يمكن أن تعالج بها هذه التحديات، ومنها ما يلي:

(أ) تحسين البيانات والمعلومات عن القيم والمنافع غير الخشبية وغير النقدية للغابات، بما في ذلك خدمات النظام الإيكولوجي والوظائف المرتبطة بالغابات؛

(ب) زيادة استثمارات القطاع الخاص في الغابات والإدارة المستدامة للغابات؛

(ج) الابتكارات والبحوث والتطوير في مجال التكنولوجيا، وبوجه خاص، التنمية الريفية؛

(د) التنويع والابتكار في منتجات الغابات وتنويع الأسواق المحلية والدولية لتلك المنتجات؛

(هـ) زيادة التعاون المالي والتقني والعلمي، وبناء القدرات، وتبادل المعلومات على الصعيدين الإقليمي والدولي، بما في ذلك التعاون فيما بين بلدان الجنوب؛

(و) تحسين الحوكمة والتنسيق فيما بين القطاعات على جميع المستويات.

باء - اجتماع المائدة المستديرة ٢: نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥، والترتيب الدولي المتعلق بالغابات

٨ - خُصص اجتماع المائدة المستديرة الثاني لمناقشات تفاعلية عن أوجه الترابط بين الدورة الحادية عشرة للمنتدى التي تعقد في عام ٢٠١٥ والترتيب الدولي المتعلق بالغابات ونتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥. وشارك في رئاسة اجتماع المائدة المستديرة جان بيير تيبو السفير المعني بالبيئة بوزارة الشؤون الخارجية الفرنسية، ولويس ألبرتو فيغيريدو ماتشادو وكيل الوزارة لشؤون البيئة والطاقة والعلوم والتكنولوجيا بوزارة الشؤون الخارجية في البرازيل. وسبق ذلك كلمة رئيسية ألقاها وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية، حفز فيها على إجراء نقاش تفاعلي مثمر بين المشاركين، أدى إلى قيام البلدان والمنظمات الإقليمية باقتراح توصيات تتعلق بموضوع المائدة المستديرة. ويرد موجز للاقتراحات والقضايا الرئيسية التي أثرت خلال اجتماع المائدة المستديرة أدناه.

١ - أهمية الغابات

٩ - توفر الغابات منتجات وخدمات شتى أساسية للناس في العالم بأسره وتعد عنصرا ذا أهمية بالغة في التنمية المستدامة. وتقدم الغابات إسهامات قيمة في مواجهة التحديات العالمية المعقدة والمتراصة المتصلة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية والقضاء على الفقر، والاستدامة البيئية، والطاقة، والمياه، والتخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه. وتمثل الغابات ضرورة حيوية أيضا لسبل كسب الرزق للشعوب المحلية والأصلية، وتوفر مستودعا لقسم كبير من التنوع البيولوجي البري في العالم.

٢ - أوجه الترابط بين خطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥ ونتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والترتيب الدولي المتعلق بالغابات

١٠ - هناك ترابط وثيق بين خطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥ ونتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والترتيب الدولي المتعلق بالغابات. وفي ضوء أهميتها جميعها في تحقيق التنمية المستدامة، فينبغي إدماج الغابات في خطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥ وأهداف التنمية المستدامة والنتائج الأخرى ذات الصلة بالمؤتمر. وتعتبر الدورة العاشرة للمنتدى فرصة جاءت في حينها لإرسال رسالة قوية إلى تلك العمليات لإدماج الغابات في عملها. ولتحقيق الاستفادة القصوى من الفرص المتاحة في إطار تلك العمليات في مجال

الغابات، واتخاذ قرار سليم بشأن وضع خطة لسياسات متعددة الأطراف للغابات في الدورة الحادية عشرة للمنتدى، قدمت اقتراحات مختلفة، منها ما يلي:

(أ) تحديد هدف يشمل قطاعات متعددة لتحقيق التنمية المستدامة يركز على الزراعة المستدامة والأراضي والمياه والغابات، ويأخذ في الاعتبار الجوانب المشتركة بين القطاعات والفوائد المتعددة للغابات وصلتها بالقضاء على الفقر؛

(ب) تحديد هدف لتحقيق التنمية المستدامة يتعلق بالموارد الطبيعية المتجددة؛

(ج) تحديد هدف لتحقيق التنمية المستدامة يتعلق بالغابات؛

(د) تعزيز الترتيب الدولي الحالي المتعلق بالغابات، بما في ذلك الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، وليس تحويله إلى صك ملزم قانوناً، بالإضافة إلى تعزيز المنتدى وأمانته، من أجل التصدي للثغرات واحتياجات البلدان؛

(هـ) الاتفاق على صك ملزم قانوناً بشأن الغابات، يستند إلى صك الغابات الحالي؛

(و) إنشاء آلية تمويل مكرسة، مثل صندوق عالمي للغابات، لتوفير تمويل تكميلي للبلدان وتطوير القدرات الوطنية؛

(ز) إنشاء فريق خبراء مخصص للنظر في الخيارات الكاملة المتاحة أمام الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، مع مراعاة المناقشات التي دارت في العمليتين الأخيرتين (متابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وخطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥)، ومطالبة ذلك الفريق بتقديم توصيات إلى المنتدى في دورته الحادية عشرة؛

(ح) تنظيم فعاليات أخرى، من قبيل مبادرات تقودها البلدان، بشأن هذه المسألة؛

(ط) تعزيز الشراكات الإقليمية ودون الإقليمية القائمة.

٣ - اعتبارات مهمة

١١ - عند استعراض أوجه الترابط بين خطة التنمية للأمم المتحدة بعد عام ٢٠١٥ ونتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة والترتيب الدولي المتعلق بالغابات، جرى التأكيد على الجوانب الرئيسية التالية:

(أ) الحقوق السيادية للبلدان على مواردها الطبيعية؛

(ب) مبدأ المسؤوليات المشتركة ولكن المتباينة للبلدان؛

- (ج) ضرورة توفير مزيد من التمويل والتكنولوجيا وتنمية القدرات للبلدان؛
- (د) ضرورة ضمان الاتساق والتنسيق بين أعمال المنتدى بشأن هذه المسألة وغيرها من العمليات؛
- (هـ) ضرورة تجنب إصدار أحكام مسبقة على نتائج أعمال المتابعة المتعلقة بخطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥ ونتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة؛
- (و) النظر في العمل الذي تقوم به الاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بالغابات، مثل اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

المرفق الثالث

موجز للحوار التفاعلي الرفيع المستوى مع رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات

١ - عُقد الحوار الرفيع المستوى للشراكة التعاونية في مجال الغابات مع الوزراء يوم الثلاثاء، ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وشارك في الحوار رؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية التالية أسماؤها: مركز البحوث الحرجية الدولية، واتفاقية التنوع البيولوجي، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومرفق البيئة العالمية، والمنظمة الدولية للأحشاب المدارية، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية، والاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، والمركز العالمي للحراثة الزراعية، والبنك الدولي. وأدارت هذا الحوار مديرة أمانة المنتدى. والغرض من الحوار هو إتاحة الفرصة لرؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية لتبادل وجهات النظر بشأن الغابات والتنمية الاقتصادية وتمويل الغابات؛ وإدماج الغابات في القطاعات الأخرى؛ والغابات ومتابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة الأمم المتحدة للتنمية بعد عام ٢٠١٥.

٢ - واقترح ممثل المركز العالمي للحراثة الزراعية ثلاث طرق لمعالجة مسألة الغابات والتنمية الاقتصادية وهي: مواجهة الثغرات في البيانات فيما يتعلق بالسلع والخدمات الحرجية، واختبار النهج المختلفة للدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، وإنتاج أدلة وكتيبات. وأشار المتكلم إلى أهمية تحديد أكفأ الطرق وأقلها تدميراً لاستخدام الغابات وحفظ التنوع البيولوجي، مع الأخذ بعين الاعتبار إدماج الغابات في سائر القطاعات.

٣ - وأشار ممثل مرفق البيئة العالمية إلى أنه لا يوجد حل واحد لتوفير تمويل للغابات. وتشكل البيئة إحدى الأسس التي تقوم عليها التنمية المستدامة. ومن المهم إدماج جميع الركائز الثلاث للتنمية المستدامة، مع وضع الأشجار في قلب هذه الجهود. وأشار المتكلم إلى أن الجهات المانحة حريصة على أن ترى أن الغابات تقوم بجزء أو دور رئيسي في إدماج قطاعات متعددة.

٤ - وأكد ممثل الاتحاد الدولي لمنظمات البحوث الحرجية على ضرورة اتباع نهج شامل للتنمية الحرجية والزراعية. وحدد المتكلم عقبات مختلفة تواجه إدماج الغابات في التنمية الاقتصادية. وتمثل العقبة الأولى في أن الناتج المحلي الإجمالي غير مناسب لاستخلاص القيم الكاملة للغابات. فبينما يقيس تدفقات السلع في السوق، فإنه لا يأخذ في الحسبان المخزونات. وتمثل العقبة الثانية في محدودية المعلومات بشأن ما تُسهم به الغابات. وأشارت

بعض الدراسات إلى أن الغابات تساهم بنسبة تصل إلى ٢٥ في المائة في دخل الأسر الريفية، ولكن لم يتم توثيق معظمها. وأخيراً، يرى صناع القرار أن الغابات تشكل مشكلة يجب حلها، ولا تشكل حلاً.

٥ - وقال ممثل المنظمة الدولية للأخشاب المدارية أنه لم يتم استخلاص البيانات المتعلقة بدور ومساهمة المنتجات الحرجية غير الخشبية والخدمات الحرجية، مثل التنوع البيولوجي وخدمات مستجمعات المياه، مما أسفر عن عدم النظر إلى الغابات على أنها تمثل استخداماً تنافسياً على الأراضي.

٦ - وأشار ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى أن مفهوم الاقتصاد الأخضر، الذي يروج له منذ عدة سنوات، قد أصبح أخيراً مفهوماً مقبولاً. وقال المتكلم إنه يتعين ضمان أن تكون الغابات محور مسار النمو الأخضر، وأنه ينبغي للمبادرة المعززة (وهي مبادرة خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية، ودور الحفظ والإدارة المستدامة للغابات وتعزيز مخزونات الكربون في الغابات في البلدان النامية) والاقتصاد الأخضر أن يعززا بعضهما بعضاً.

٧ - وشدد ممثل الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية على ضرورة استخلاص ما توفره الغابات من خدمات، ودمج هذه البيانات في الإحصاءات الوطنية.

٨ - وقال ممثل البنك الدولي أن أعمال البنك المتصلة بالغابات تركز على العوامل التي تدفع عجلة نمو الغطاء الحرجي، وعلى حشد التمويل لإدارة الغابات. ويلزم تحسين إدارة الغابات (حيازة الأشجار والتصدي لقطع الأشجار بصورة غير مشروعة) والاعتراف بقوة الأسواق، في ما يتعلق بأمور من قبيل كيفية استخدام أسواق الحطب في تمويل الإدارة المستدامة للغابات.

٩ - وأكد ممثل اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر دور النظم الإيكولوجية للأراضي الجافة، وضرورة بلورة هذا الدور في إطار خطة التنمية بعد عام ٢٠١٥.

١٠ - ورد ممثل اتفاقية التنوع البيولوجي ما قيل عن ضرورة متابعة عملية مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ونتائجه، وذلك في ضوء عدم تحقيق الاتفاقية هدف عام ٢٠١٠ المتعلق بالحد من فقدان التنوع البيولوجي. ويعزى عدم تحقيق الهدف جزئياً إلى التركيز على التنوع البيولوجي بمعزل عن غيره. ويتعين اتباع نهج متكامل لتعميم حفظ التنوع البيولوجي والتصدي لعوامل فقدان التنوع البيولوجي وصلة ذلك برفاء البشر. فالعمل في عزلة لم يحقق الاستفادة من النظم الإيكولوجية.

١١ - وأكد ممثل مركز البحوث الحرجية الدولية من جديد أن العديد من التحديات ترتبط بعزلة قطاع الغابات، قائلًا إنه ينبغي ربط الغابات بسبل كسب العيش والحوكمة وأن تجري مناقشتها في سياق تنمية الموارد الطبيعية. ويكمن التحدي المؤسسي في كيفية المشاركة مع قطاعات أخرى.

١٢ - وعلق ممثل منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة على متابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية بعد عام ٢٠١٥ قائلًا إن الأهداف المحتملة للتنمية المستدامة تتيح فرصة لاتباع نهج متكامل لإزاء الغابات والتنمية. وتغطي الغابات ثلث سطح الأرض ولكن قيمتها لم تحظ بعد باعتراف كامل بها. وقدمت الوظائف المتعددة للغابات مساهمات كبيرة في الاقتصاد الأخضر.

١٣ - وفي أعقاب حلقة النقاش، شدد ممثل أيرلندا، متكلما باسم الاتحاد الأوروبي، على أهمية الدور الذي أدته الشراكة التعاونية في مجال الغابات حتى الآن في تسليط الضوء على تزايد المخرجات التي أنتجتها الشراكة في السنوات الأخيرة. وأشار المتكلم إلى أن الشراكة عنصر هام في الترتيب الدولي المتعلق بالغابات. وأعرب عن ترحيب الاتحاد الأوروبي بزيادة مخرجات هذه الشراكة، مثل زيادة التقارير المقدمة إلى المنتدى من قبل الدول الأعضاء. ودعا الاتحاد الشراكة إلى مواصلة العمل في تبسيط تقديم التقارير المتعلقة بالغابات.

المرفق الرابع

موجز حوار أصحاب المصلحة المتعددين بين الدول الأعضاء والمجموعات الرئيسية ورؤساء المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية

١ - عُقد الحوار بين أصحاب المصلحة المتعددين يوم الأربعاء، ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣. وافتتح الحوار رئيس المنتدى ماريو رواليس كارانزا (إكوادور). وقدمت مديرة أمانة المنتدى عرضاً استهلالياً، أشارت فيه إلى أن المنتدى يتبع تقليداً قائماً على الانفتاح والشفافية ويهدف إلى إتاحة الفرص لجميع أصحاب المصلحة للمشاركة بنشاط وتقديم وجهات نظرهم حول جوانب سياسات الإدارة المستدامة للغابات وممارساتها. وحث المنتدى على النظر في اتباع نهج تعزز المشاركة وتشجع اشتراك جميع أصحاب المصلحة، وخاصة المنظمات المتصلة بالغابات في قطاع الأعمال والصناعة والمؤسسات الأكاديمية والسلطات المحلية التي لا تشارك بنشاط في عملية المنتدى.

٢ - وأثناء الحوار، الذي أداره شاشي كانط، من كلية الغابات بجامعة تورنتو، كندا، قدم بيتر ديمارش من الاتحاد الكندي لأصحاب غابات الأخشاب ومسؤول التنسيق لمجموعة المزارعين وصغار ملاك الغابات الرئيسية ورقة موقف تقدم عرضاً عاماً مجمعا، بالنيابة عن المجموعة الرئيسية.

٣ - وفي العرض الذي قدمه، أشار إلى أنه من المشجع أن نرى أنه تجري مناقشة قضايا الغابات بطريقة شاملة لعدة قطاعات. وهذا الشكل من المناقشة مهم بالنسبة للمجموعات الرئيسية لأن أعضائها ينظرون إلى الوظائف المتعددة للغابات بطريقة متعددة الأبعاد، تشمل الجوانب الاجتماعية والثقافية والاقتصادية. وقال إنه لكي تتحقق الإدارة المستدامة للغابات، توجد شروط مسبقة تلخص فيما يلي: الاعتراف بإسهام الغابات الكامل، وزيادة التوعية بأهمية الغابات بين سكان الحضر؛ وإنفاذ وحماية حقوق المجتمع؛ والتدريب وبناء القدرات؛ ووصول المجتمعات وأصحاب الحيازات الصغيرة الكامل إلى الأسواق؛ والمشاركة الكاملة للنساء والشباب. وتستلزم كل تلك الشروط المسبقة عملية تشاركية قوية. وشدد أيضاً على ضرورة تخلي الحكومات عن فكرة النظر إلى منظمات المجتمع المدني على أنها أعداء أو خصوم لا بد من التغلب عليهم، وأن تنظر إليها بدلا من ذلك باعتبارها شركاء، والعكس بالعكس. والتحدي الرئيسي الذي يجب التصدي له هو الدعم المالي من أجل المشاركة الفعالة لمنظمات المجتمع المدني في عمليات الحوار الدولي بشأن الغابات. ودعا الحكومات إلى العمل بفعالية مع منظمات المجتمع المدني على الصعيد الوطني.

٤ - وأشارت سيسيل نجيت، مسؤولة التنسيق للمجموعة الرئيسية للمرأة، إلى أن النساء الريفيات ونساء الشعوب الأصلية لا يحظين بالاهتمام الواجب. ودعت الدول الأعضاء إلى معالجة قضايا حيازة الغابات لتمكين المرأة من فرص الحصول عليها، ووضع آليات تمويل محددة لمساعدة النساء على المشاركة في مشاريع صغيرة للغابات والتركيز على بناء القدرات على إقامة شبكات نسائية وذلك لتحسين فرص الحصول على المعلومات والمشاركة بشكل عالي الجودة.

٥ - وأشارت تولولوي دارامولا، مسؤولة التنسيق للمجموعة الرئيسية للأطفال والشباب، إلى أن فرص المشاركة في إدارة الغابات محدودة في كثير من البلدان. ومع ذلك، يعد الشباب والأطفال من العوامل الأساسية في السعي لتحقيق النمو الأخضر. ودعت أمانة المنتدى إلى تعميم الخطة المتعلقة بالشباب في صميم عمليات المنتدى لضمان وضع وتنفيذ برنامج شامل وفعال للأطفال والشباب. وحثت الدول الأعضاء على تعزيز الإنصاف ونقل المعارف بين الأجيال من خلال تشجيع مشاركة الشباب وإطلاق مبادرة عالمية للشباب في مجال الغابات لدعم مشاركة الشباب في الإدارة المستدامة للغابات.

٦ - ولاحظ لاميرت أوكراه، متكلما باسم المجموعة الرئيسية للمنظمات غير الحكومية، أن المناقشات بين المشاركين في المبادرات التي تقودها المجموعات الرئيسية التي عقدت في وقت مبكر من عام ٢٠١٣ شملت نقاشا حول نظم الحوكمة والمشاريع القائمة في المجتمعات المحلية.

٧ - وحث هوبرتوس سامانغون، مسؤول التنسيق للمجموعة الرئيسية للشعوب الأصلية، المنتدى على اتباع نهج قائم على الحقوق. وبالنسبة لتمويل الغابات الذي يستهدف الشعوب الأصلية، حث المنتدى على النظر في محاكاة برنامج المنح الصغيرة لمرافق البيئة العالمية. ودعا أيضا إلى إنشاء فريق عامل يركز على المعارف التقليدية المتصلة بالغابات.

٨ - وذكر بول أوبانغا، مسؤول التنسيق للمجموعة الرئيسية لعمال الغابات ونقابات العمال، أنه يتعين تعزيز الموارد البشرية من أجل إدارة موارد الغابات على نحو مستدام، والمساهمة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية. ودعا إلى إجراء تقييم شامل لمساهمة قطاع الغابات في الحسابات القومية، وتحديد حجم العائدات الاقتصادية وفرص العمالة المحتملة على طول سلسلة الإمداد بالمنتجات الحرجية والخشبية مع أخذ القطاعات الفرعية في الحسبان، بما في ذلك سلسلة المنتجات الحرجية غير الخشبية والخدمات البيئية. ودعا أيضا إلى استكشاف إمكانية قيام أصحاب المصلحة، وخاصة الشركات العاملة في استغلال الموارد،

إعادة الاستثمار في أنشطة إدارة الغابات من خلال المبادرات البيئية أو مبادرات الضرائب الحافزة على الحفاظ على البيئة الخضراء.

٩ - وذكر سيم هوك - شو، مسؤول التنسيق للمجموعة الرئيسية للأوساط العلمية والتكنولوجية، أن العلم والتكنولوجيا لهما أهمية حيوية في تعزيز مساهمة الغابات في التنمية الاقتصادية من خلال تحليل التهديدات التي تواجهها الغابات نتيجة للأنشطة البشرية والكوارث الطبيعية، والتصدي لهذه التهديدات؛ وتحديد النطاق الكامل للسلع والخدمات التي توفرها الغابات ودورها في التخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه؛ وتوثيق المعارف التقليدية وتكييفها لأغراض الإدارة والحفظ المستدامين للغابات والاستخدام المستدام للموارد الوراثية الحرجية؛ وتعزيز وتيسير فرص الوصول إلى التكنولوجيات الملائمة والسليمة بيئياً والابتكارية والمعارف النظرية المتصلة بالإدارة المستدامة للغابات ونقلها، وتجهيز منتجات حرجية تضيف قيمة بكفاءة لصالح المجتمعات المحلية ومجتمعات الشعوب الأصلية. وقال إنه يلزم دعم التعاون الدولي التقني والعلمي وتعزيز دور الشبكات الإقليمية ودون الإقليمية باعتبارها الوسيط في تأمين التمويل؛ وتعزيز آليات تبادل المعلومات، بما في ذلك قواعد البيانات الإقليمية ومراكز تبادل المعلومات والأدلة؛ وتيسير تدفق المعلومات عبر القطاعات بكفاءة وفعالية بين الباحثين ومؤسسات البحث وصناع القرار والمهنيين وأصحاب المشاريع في مجال الحراجة، وتعزيز البحوث والتعليم والتدريب في مجال الحراجة لمعالجة القضايا ذات الصلة بالاستدامة العالمية، بما في ذلك استخدام الأراضي وسبل كسب العيش والقضايا البيئية؛ وتسهيل تهيئة بيئة مواتية لاستثمارات القطاع الخاص في مجالي العلم والتكنولوجيا.

١٠ - وقام غان شيام باندي، مسؤول التنسيق المناوب للمجموعة الرئيسية للمزارعين وصغار ملاك الغابات، ببحث المنتدى على ضمان تأمين حقوق حيازة الأراضي للشعوب الأصلية والمزارعين وصغار ملاك الغابات.

١١ - وأشار أندري لاليتين، مسؤول التنسيق للمجموعة الرئيسية للمنظمات غير الحكومية، إلى أنه بعد ١٧ عاماً من الحوار بشأن السياسات المتعلقة بالغابات، استمرت إزالة الغابات بلا هوادة، رغم العديد من مقترحات العمل، نظراً لعدم توافر إرادة سياسية، والاتجاه المتزايد نحو الاعتماد المفرط على الأسواق لإيجاد حلول، والمفاهيم الخاطئة عن الغابات، ضمن مسائل أخرى. وأعرب عن القلق من أن التركيز على المبادرة المعززة (للحد من الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية، ودور حفظ الغابات والإدارة المستدامة لها وتعزيز مخزونات الكربون في الغابات في البلدان النامية) له آثار سلبية محتملة بالنسبة للمجتمعات التي قد لا تكون مشمولة بتدابير الضمانات بشكل كاف. وشدد

على ضرورة معالجة الأسباب الكامنة وراء إزالة الغابات، وتشجيع الشركات الخاصة على إعادة الاستثمار في إدارة الغابات، وإنشاء آليات مالية يمكن لأصحاب الحيازات الصغيرة والشباب الاستفادة منها.

١٢ - ودعا جوكا هالونين، متكلما باسم المجموعة الرئيسية لقطاع الأعمال والصناعة، إلى المشاركة الكاملة لجميع المجموعات الرئيسية في المحافل الدولية.

١٣ - وخلال المناقشة التحوارية، ذكر المشاركون أن الإدارة المستدامة للغابات لا يمكن أن تتحقق بدون حوار قوي متواصل ومحسن بين أصحاب المصلحة. وتعد مشاركة أصحاب المصلحة أساسية على جميع المستويات. ولا يمكن أن تصاغ السياسات بدون مشاركة من سيتأثرون بأشد قدر. وفي الوقت نفسه، لا يمكن أن تتحقق الإدارة المستدامة للغابات بدون إشراك جميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة بالغابات.

١٤ - وفي الختام، أكد المحاور الذي أدار النقاش أن عملية المنتدى تستلزم مشاركة من المجموعات الرئيسية لكي تتسم بالدينامية. وذكر أن أي وعظٍ يجب أن يقترن بممارسات، وعندئذ فقط يمكن أن يكون لعملية المنتدى أثر في الغابات.

